

ARGO



NOTIZIARIO DEL COMUNE DI SAN PAOLO D'ARGON | Anno XXIII - Numero 1 - Dicembre 2020



L'Amministrazione comunale augura

Buone Feste!

Care cittadine, cari cittadini

Care cittadine, cari cittadini,

scrivervi e arrivare nelle vostre case è sempre emozionante, ma lo è di più al termine di questi mesi, scanditi da momenti e immagini che porterò sempre con me, nel mio cuore e nella mia mente.

Solitamente le pagine del Notiziario Comunale sono dedicate a tracciare un sommario bilancio dell'anno che sta per concludersi, informandovi delle iniziative intraprese e dei programmi futuri. L'anno 2020 è stato caratterizzato da un evento straordinario, impensato fino a qualche mese fa, che ha stravolto non solo l'attività amministrativa comunale, ma soprattutto la vita intera di tutti noi cittadini, l'attività professionale e lavorativa, la nostra salute: il Covid-19.

Questa pandemia nel giro di pochi giorni dal suo manifestarsi ha spazzato via le nostre abitudini, amicizie, relazioni, scambi, abbracci. Siamo entrati dentro una bolla, piena di incertezza, dentro qualcosa di nuovo e inaspettato che ci ha messo in allarme, ponendoci a contatto con le nostre paure e i nostri punti deboli, ma anche con ciò che di più forte e resistente salta fuori quando serve.

Abbiamo accettato, accolto, rispettato ciò che ci veniva detto di fare per preservare la nostra salute e quella dei nostri cari, ma anche di estranei più fragili, dentro un senso di appartenenza più profondo che ha dato nuovi significati alla parola comunità. Ed è stato bello e importante vedere giorno dopo giorno tanti cittadini fare squadra, lottare, condividere, stringendosi in un abbraccio a distanza e continuando ognuno a fare la propria parte.

E lasciatemi dire che sono fiero di come, con dignità e consapevolezza, questa realtà ha saputo rispondere alle difficoltà. È stata per tutti noi una sfida nuova, con strumenti in un primo tempo scarsi, e scarse conoscenze, che abbiamo acquisito lungo il cammino.



Durante l'emergenza il nostro impegno si è concentrato, oltre che sul sostegno alla comunità tramite i servizi sociali e i contributi economici dedicati alla crisi, anche e in particolare sulla Scuola con uno sguardo rivolto sia al presente che al futuro.

Non sappiamo per quanto tempo dovremo ancora convivere con questa pandemia, ma sono certo che ce la faremo, con l'apporto di tutti, a vincere questa sfida, non solo registrando meno perdite possibili, in termini di vite umane, ma anche occupazionali, economiche e psicologiche. Rincontrandoci per ricominciare insieme!

Attraverso questo Notiziario, desideriamo comunque ricordare quel che si è realizzato durante l'anno o, quantomeno, tutte le azioni che è possibile rendicontare. È facile scrivere delle opere realizzate, dei servizi erogati e dei risultati ottenuti. È invece più difficile trasmettere anche le emozioni e i sentimenti vissuti, in modo particolare la passione con la quale abbiamo cercato di compiere l'incarico che ci avete affidato e la partecipazione umana con la quale abbiamo vissuto questa esperienza.

Ci avviciniamo ormai spediti anche al termine di questo Mandato Amministrativo.

In questo, però, non è ancora tempo di resoconti definitivi; ancora ci attendono infatti numerosi impegni e opere importanti che desideriamo consegnare alla nostra comunità.

L'impegno che ha caratterizzato il nostro operato non verrà meno fino alla fine. Ora, però, è tempo di riprendere un po' fiato, di ricaricarci con la luce di questo momento così straordinario che è il Natale, affinché possiamo attingere al vero senso della vita con la riscoperta di quei valori essenziali sui quali si fonda la nostra umanità. Solo così sapremo vivere appieno l'amore degli affetti più cari, condividere l'amicizia e mantenere viva l'attenzione all'altro con slancio e generosità.

L'augurio che porgo, personalmente e a nome dell'Amministrazione Comunale, ad ogni cittadino di San Paolo d'Argon è quello ripartire con fiducia, di contribuire, con l'impegno e il lavoro quotidiano, alla crescita della nostra comunità e del nostro Paese, affinché i valori fondamentali possano sempre alimentare lo sviluppo della società civile per la costruzione di un mondo più sereno e ricco di umanità.

Buon Santo Natale e Felice Anno Nuovo.

Il Sindaco
Stefano Cortinovis

Cerimonia in ricordo delle vittime Covid-19 e posa Lapide Commemorativa

Lo scorso 17 luglio si è svolta presso il nostro cimitero comunale una commemorazione in ricordo dei nostri defunti deceduti da inizio anno, condividendo con tutta la comunità il triste ed importante momento.

In quella circostanza è stata posata una lapide lungo il viale di entrata principale del cimitero, lasciata alla nostra comunità affinché venga ricordato nella storia di San Paolo d'Argon, negli anni, dalle nostre future generazioni, le vittime di questa tragica pandemia.

Le abbiamo ricordate tutte, non solo quelle esclusivamente decedute per il Covid-19, ma anche quelle che per il lockdown non hanno avuto l'opportunità di avere un'opportuna celebrazione del rito funebre.

Riporto il discorso integrale effettuato in quella circostanza:

"Sono passati oramai quasi 5 mesi dalla comunicazione da parte delle autorità competenti dell'inizio di questa emergenza sanitaria Covid-19.

Da allora sappiamo cosa è successo, cosa abbiamo vissuto e provato, come famiglie, come comunità; abbiamo vissuto tutto quello che stava accadendo da soli, nelle nostre case, con il senso di colpa, la rabbia, il dolore. Emozioni vissute in un contesto nuovo, surreale, che ci appare difficile da comprendere ed accettare, spesso nella nostra mente, nel nostro cuore.

La pandemia ha scambussolato la normalità, è stato qualcosa di nuovo che è entrato a far parte della nostra vita quotidiana.

Abbiamo trascorso tutti momenti tristi, momenti di sconforto, momenti di solitudine, durante i quali i nostri affetti più cari se ne sono andati lasciandoci increduli; tutti siamo stati colpiti: ognuno di noi ha perso in quei terribili momenti qualcuno a cui teneva in particolar modo, un proprio caro...il papà, la mamma, un fratello, un grande amico... persone che hanno fatto parte della nostra vita, persone che ci hanno guidato, che hanno fatto tanto per noi, e tanto per il nostro paese.

Il virus ha colpito in particolar modo le persone più deboli e fragili, gli stessi anziani che hanno costruito la prosperità del nostro paese dopo la seconda guerra mondiale.

Persone che in questi anni di presenza a San Paolo hanno contribuito a costruire la nostra comunità. Sono stati e resteranno dei tasselli importanti della nostra storia, della storia di San Paolo d'Argon...è nostra responsabilità continuare a tessere relazioni come hanno fatto loro.

Vorrei innanzitutto che giunga a tutti voi il mio più sentito cordoglio, a tutti voi giunga forte la voce di vicinanza di tutta l'Amministrazione di San Paolo d'Argon.

I nostri cari sono ancora qui in mezzo a noi, si fanno sentire e chiedono alle nuove generazioni **di fare memoria, di non dimenticare** questi terribili mesi.

Ricordo le parole pronunciate con commozione dal nostro Presidente della Repubblica Mattarella in visita al cimitero di Bergamo lo scorso 28 giugno: "Fare memoria significa

anzitutto ricordare i nostri morti e significa anche assumere piena consapevolezza di quel che è accaduto. Senza cedere alla tentazione illusoria di mettere tra parentesi questi mesi drammatici per riprendere come prima. Significa allo stesso modo rammentare il valore di quanto di positivo si è manifestato. Da quanto avvenuto dobbiamo uscire guardando avanti. Con la volontà di cambiare e di ricostruire che hanno avuto altre generazioni prima della nostra".

In quelle tristi giornate ho pensato che questo disegno non poteva essere dipinto soltanto di luce scura o di colori sbiaditi; che questa dura prova a cui ci siamo dovuti sottoporre possa essere una grande opportunità, se proviamo a capirla, e accettare la sfida di un'altra normalità. La tentazione di riconquistare il territorio, di riprenderci quello che avevamo prima, l'abbiamo tutti. Ma forse dobbiamo provare a non sprecare la crisi che attraversiamo.

Abbiamo capito che **non c'è individuo senza l'altro**. L'opportunità è capire che non ci si salva da soli, che l'individuo trova se stesso solo con il prossimo. Questo è stato tanto più vero nella tragedia che abbiamo vissuto. Per farti gli affari tuoi devi fare gli affari degli altri. Questo può scardinare quella malattia terribile che è l'individualismo.

Ho avuto modo, in quei giorni ricchi di emozioni, di riconoscere quella gradevole sensazione di condivisione che si prova nel momento in cui si offre, e si riceve, un'attenzione sincera e spontanea: è il primo sentimento che deve animare un rappresentante delle Istituzioni quando intraprende il proprio percorso.

Non è vero che, come abbiamo più volte sentito dirci e ripetere **"andrà tutto bene"** in automatico, come naturale conseguenza di questa pandemia. "Andrà tutto bene" se tutti insieme lo faremo andare bene, se lo vorremo. Andrà tutto bene se capiremo che non tutto è dovuto, che non tutto deve essere preteso.

Questi mesi devono farci capire cosa conta davvero nella nostra vita. In questi mesi in diversi ce lo hanno dimostrato e testimoniato.

Voglio rivolgere un mio grazie personale agli Amministratori e ai dipendenti comunali di San Paolo d'Argon che ho l'onore di rappresentare ed amministrare.

Il mese di marzo rimarrà indelebile in ognuno di noi, ricordi, emozioni, momenti di sconforto, sconforto... lacrime, richieste di aiuto da parte cittadini, telefonate ai servizi sociali, code delle pompe funebri all'ufficio anagrafe, regole e decreti imposti ed in continuo cambiamento, da far rispettare ma soprattutto da comprendere... fatica, senso di impotenza, ma con l'obiettivo unico di farVi sentire meno soli, protetti, accolti.

Grazie a tutti gli operatori sanitari, grazie di cuore ai volontari che non mi hanno, non ci hanno mai fatto sentire soli... Grazie alla Protezione Civile Comunale, al gruppo Alpini, ai tanti benefattori, alle aziende, alle Associazioni del nostro territorio, ai singoli cittadini che hanno prestato del loro prezioso tempo per la nostra comunità. Grazie a chi ha raccolto con prontezza e generosità l'invito di questa Amministrazione Comunale a fronteggiare insieme, uniti, l'emergenza sanitaria COVID-19.

La Vostra scelta di metterci a disposizione tempo, energie, risorse economiche, risparmi, generi alimentari, dispositivi di sicurezza, ci ha commossi e resi fieri di tutti Voi e dell'essere comunità.

Il motivo ricorrente **"io resto a casa"** non ha impedito a questi volontari di fare un passo fuori, mettendo a disposizione degli altri, in particolare dei più bisognosi e dei più deboli, le proprie risorse. Un'azione buona e dall'autentico sapore di altruismo. Grazie a chi sta tentando di farci rivivere in questi giorni la normalità: la Parrocchia, la Scuola, le Associazioni, gli Animatori del CRE estivo.

Voglio rivolgere un saluto particolare ai Nonni che hanno rappresentato, ancora di più in questi mesi, un pilastro sul quale si è basata la gestione dei nuovi tempi della famiglia. Hanno scontato il prezzo di essere la parte più vulnerabile di questa emergenza sanitaria, ma hanno dimostrato di essere ancora una volta la roccia su cui ogni comunità si fonda.

Un grazie alle attività commerciali e produttive che, nonostante tutte le immani difficoltà, sono ripartite. I sacrifici affrontati in questi mesi e la capacità avuta nel sapersi rimettere in gioco con nuove modalità dimostrano la tenacia, che contraddistingue il nostro territorio.

Non dimenticherò mai le strade vuote di San Paolo, la desolazione mista a rabbia nell'aver perso quanto nel tempo seminato e raccolto da associazioni per fare co-

munità e rendere vivo, ricco e attivo il nostro paese... non disperdiamo tutto questo, non cancelliamo quello che abbiamo fatto in questi mesi, i sacrifici di ognuno di noi... **sappiamo cogliere il meglio di questa esperienza, seppur dolorosa e tragica che sia stata...**

Abbiamo visto che teniamo al nostro territorio, che sappiamo fare comunità, che sappiamo rispettare le regole... impariamo a non essere tifosi, a ragionare con calma e razionalità con la nostra testa, impariamo a comprendere le difficoltà di chi deve decidere per tutti, e per il bene comune di tutti in poco tempo.

Le comunità si costruiscono con umiltà, laboriosamente, senza urlare, senza pretese di essere per forza nel giusto. Tutto questo lo dobbiamo fare per noi stessi, per la nostra comunità, ma soprattutto per onorare il ricordo di chi non ce l'ha fatta, dei nostri cari che siamo qui insieme questa sera a ricordare.

Facciamo che queste ferite, le tante lacrime versate e le sofferenze vissute in quei tragici giorni, siano davvero terreno fertile per rendere la comunità di San Paolo d'Argon una comunità migliore.

Allora davvero potremo dire che è "andato tutto bene".
Grazie a tutti e un forte abbraccio".

Il Sindaco
Stefano Cortinovis



La Nuova Palestra Comunale: iniziati i lavori e implementato il modello di “partecipazione”

Dopo aver informato ed illustrato nel notiziario dello scorso anno l'avvio del processo di ideazione ed approvazione del progetto della nuova palestra comunale, il nuovo anno è iniziato dando impulso alle iniziative per la sua realizzazione.

Nel febbraio scorso è stato sottoscritto un contratto di sponsorizzazione tecnica per la realizzazione del **primo lotto** della palestra comunale.

Uno dei pochi contratti di questo genere in Italia a fronte di altri modelli di sponsorizzazione che vedono l'arte e l'impresa protagonisti della cultura.

La continua ricerca di strumenti operativi per incentivare il valore dello sport, per investire nel ruolo di una comunità hanno consentito di fare riferimento a nuovi modelli di governo.

Capacità prospettica, vivacità imprenditoriale ed una motivata cooperazione istituzionale per traggere gli orizzonti di un progetto che deve saper interpretare un nuovo paradigma del bisogno collettivo.

Un'occasione unica che vede protagonisti importanti aziende del territorio, impegnate sui mercati internazionali, nel lavoro e nella occupazione, pronte ad una risposta sociale verso il proprio territorio che fa leva sul filantropismo.

La società **LVF S.p.a.**, impegnata nel sostenere lo sport dilettantistico, ha creduto fortemente in questo disegno, così come in misura diversa anche la ditta **Erregierre S.p.a.** da sempre in prima linea in campo sociale, oltre al contributo straordinario della società **ALLBEL S.r.l.** che consentirà di ultimare il primo lotto.

Aziende che hanno a cuore il bene della nostra comunità e che assicurano, anche in tempi di pandemia, il loro ruolo sociale ed economico.

I lavori di costruzione della palestra sono iniziati lo scorso giugno, posticipati rispetto al cronoprogramma iniziale a seguito del blocco dei lavori pubblici per l'emergenza sanitaria Covid-19. Pur consapevoli delle difficoltà e delle preoccupazioni che incidono nel prosieguo dei lavori, la palestra sta prendendo forma e presto avremo modo di vederne il risultato.

Seguirà il **secondo lotto**, relativo alla formazione degli spogliatoi ed impianti, **frutto di risparmi economici di bilancio comunale ottenuti in questi anni di sana e solida gestione amministrativa** e da gettiti derivanti da contributi a costruire.

La nuova Palestra Comunale, un nuovo contenitore decisivo per orientare un futuro, dando centralità alla cultura sportiva ed educativa unitamente al mondo della scuola, per essere pluralità rafforzando i legami con il prossimo. Ecco alcuni elementi in comune che lo sport ci sa offrire: il collettivo, la condivisione, il raccontare di sé e il vivere insieme.

La sua struttura e le sue dimensioni rendono evidente l'obiettivo prefigurato dalla Nostra Amministrazione. Concepita come prodotto costruttivamente moderno e funzionale rende esplicito l'ingegno, l'opera ed il lavoro dell'uomo e fa riferimento alla qualità, alla classe ed alla tradizione del costruire del nostro territorio. Una costruzione innovativa, dove tecnologia, tecnica, materie sono anche esse protagoniste di un nuovo orizzonte di crescita comunitaria.

Ora ci attende altro! La realizzazione del vicino parcheggio pubblico a nord della palestra, il **terzo lotto** dell'intervento, riguardante la dotazione di spazi per la sosta pubblica che avrà la molteplice funzione di essere sia di aiuto alla scuola, sia una risorsa aggiuntiva per l'utilizzazione serale della struttura sportiva, sia supporto del sistema commerciale adiacente.



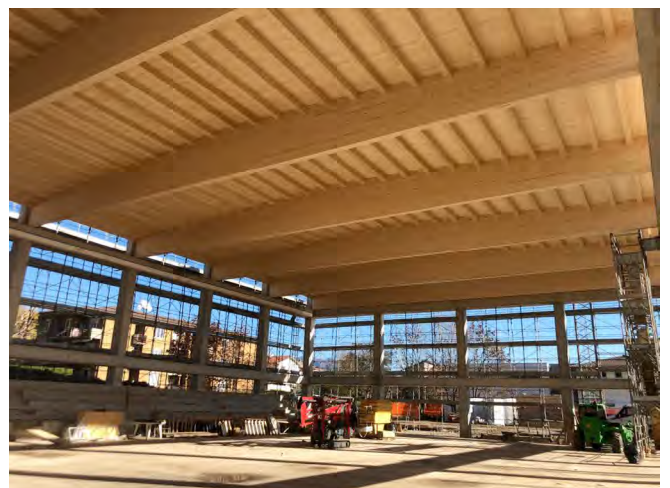
Importante e fondamentale anche in questo caso è stato il contributo tecnico nella progettazione ed economico nella realizzazione di un'azienda storica del nostro territorio: il Supermercato **Conad dei F.lli Bronzieri S.r.l.**

Costruire è anche la capacità di saper integrare lo straordinario coinvolgimento del mondo della **Scuola** per ripensare e valorizzare gli spazi esterni di pertinenza della scuola, per riscoprire e ripensare il verde per funzioni ed attività didattiche, e riflettere una diversa immagine del luogo anche come proposta post Covid-19. Ecco quindi completata la straordinaria compartecipazione del nostro territorio, nella realizzazione di questa “grande” struttura: Pubblico, Privato, Associazionismo Sportivo e Scuola.

La nuova palestra comunale non è solo un bene pubblico, è l'espressione di un investimento che promuove e valorizza il ruolo e la partecipazione di un sistema di relazioni territoriali e di una Comunità viva e partecipe.

Ora è solo tempo di attese! Prepariamoci, il futuro è vicino.

Il Sindaco
Stefano



Bilancio di previsione 2020/2022

Il bilancio di previsione per il triennio 2020-2022 è stato approvato dal Consiglio Comunale con delibera n. 34, entro la fine dell'esercizio 2019, esattamente in data 16 dicembre, prima del periodo interessato alla previsione, proprio come previsto dalle norme di legge. Approvare il bilancio di previsione entro la fine dell'anno, comporta che l'elaborazione viene effettuata sulla base delle norme di legge in vigore, e che le novità contenute nella Legge di Bilancio dello Stato, vengono recepite con successive variazioni. Tra queste novità si possono sintetizzare:

- Unificazione dell'IMU/TASI cioè assorbimento della TASI nell'IMU, che dal 2020 si chiama "Nuova IMU", a parità di pressione fiscale complessiva.
- Relativamente alla TARI approvazione delle tariffe con Metodo Arera (Autorità di regolazione dell'energia e dell'ambiente); l'Autorità, in particolare, stabilisce delle regole a livello nazionale, per incentivare il miglioramento del servizio di raccolta, trattamento e smaltimento, omogeneizzare le diverse situazioni, garantire la trasparenza delle informazioni all'utenza.

Il Bilancio di previsione per il triennio 2020/2022 è stato redatto considerando le seguenti:

- nell'osservanza di tutte le norme di legge, dello Statuto e del Regolamento di Contabilità, dei principi contabili previsti dal TUEL e dal D.Lgs. 118/2011;
- la struttura del bilancio è stata improntata a criteri di equilibrata prudenza, così da assicurare all'Ente una certa stabilità;
- **non si registra aumento della pressione fiscale**, e con l'efficientamento continuo della gestione, si mira a mantenere e migliorare i servizi in essere;
- con il progressivo **snellimento del peso dell'indebitamento, fino quasi ad azzerarsi**.

Il bilancio di previsione del triennio 2020/2022 pareggia per l'anno 2020 sulla cifra di euro 4.735.051,70.

Il 2020 è stato un anno eccezionale e senza precedenti, in cui la tutela della salute ha avuto la priorità, a seguito della pandemia da Covid-19. Già a partire dal mese di febbraio, il Bilancio ha subito le conseguenze derivanti dall'emergenza sanitaria, che ha interessato in maniera drammatica la Lombardia, e in particolare la provincia di Bergamo. Il Bilancio, pertanto, nella gestione ha risentito della brusca drammatica accelerazione degli effetti di tale epidemia, in tutti i settori. Le modifiche sostanziali sono quelle che vengono trascritte nelle **innumerevoli variazioni al bilancio di previsione, che si sono susseguite nel corso del 2020**. Considerati i provvedimenti Regionali e Governativi in materia di contenimento del contagio covid-19, che hanno determinato la chiusura delle attività economiche, produttive, strutture sportive, ecc..e qualsiasi altro luogo che potesse creare occasione di aggregazione, e considerate le difficoltà economiche riconducibili anche al regime di limitazione, lo Stato è intervenuto con l'assegnazione ai Comuni, di vari ristori e contributi per far fronte all'emergenza in atto. In particolare, le maggiori difficoltà sono legate al mantenimento degli equilibri di bilancio, che è stato impossibile mantenere a causa delle minori entrate derivanti dalle varie situazioni dell'emergenza. Inoltre **è stato necessario predisporre tutta una serie di spese necessarie per far fronte all'emergenza, con risorse proprie e risorse messe a**

disposizione: in particolare il settore delle politiche sociali è stato interessato nell'affrontare l'emergenza, e si è impegnato per dare sollievo alle situazioni generate dal contagio, ai soggetti più fragili, intervenendo con forme di sostegno più opportune. Tra le maggiori spese vi sono anche quelle di adeguamento alle misure di contenimento del contagio, misure di sanificazione e disinfezione degli immobili comunali e delle strade.

Una sottolineatura particolare va fatta alla TARI, che nel corso del 2020 doveva trovare l'applicazione del nuovo metodo di calcolo secondo le norme Arera, ma a causa della emergenza sanitaria, è stata data intanto la possibilità ai comuni di mantenere per il 2020 le stesse tariffe per il 2019, e in quella stessa sede, con delibera di Consiglio Comunale n. 12 del 15.06.2020, venivano approvate delle misure di tutela nei confronti delle utenze non domestiche, ovvero per le attività produttive che avevano subito delle perdite derivanti dalle misure di limitazione e chiusura. Per tali utenze è stata riconosciuta una **riduzione sulla TARI per un totale di euro 132.356,99 pari al 50% sulla parte fissa e su quella variabile**, estendendo in tal modo ulteriormente la percentuale di riduzione rispetto a quella indicata dalla deliberazione di ARERA che era pari al 25%.

Sempre in relazione ai ristori statali abbiamo messo a bando nell'ultima parte dell'anno: euro 30.000 bonus alle attività commerciali e artigianali di vicino consumo, euro 40.000 bonus cultura adolescenti ed euro 50.000 bonus sostegno alla cassa integrazione.

Si è consapevoli che il Bilancio di quest'anno e anche quello del prossimo, dovrà convivere con le continue modifiche e scelte che saranno conseguenti agli effetti di questa epidemia mai sperimentata. Purtroppo non si è ancora in grado di comprendere fino in fondo il livello di gravità, che comunque condiziona le scelte future, almeno del medio periodo.

Sul piano degli **investimenti, il 2020** è visto come quello della realizzazione di quanto previsto nella già programmazione del 2019, in particolare per la realizzazione della nuova palestra comunale, della sistemazione dell'intersezione via Nazionale- Papa Giovanni-Ruggero da Stabello, e interventi di efficientamento energetico pubblica illuminazione. Inoltre la Legge Regionale n. 9/2020, grazie ai fondi messi a disposizione, ha permesso di intervenire anche sulle seguenti opere: - interventi di riqualificazione urbana e manutenzione straordinaria centro abitato, -messa in sicurezza e risanamento viabilità quadrante sud-est del paese, -interventi rete ecologica comunale, le stanze della natura, - interventi efficientamento energetico e riqualificazione rete pubblica illuminazione quadrante est del paese.

Il Bilancio del 2020, così come quello di tutti i comuni, è incerto per le difficoltà nella determinazione esatte delle entrate, in particolare di parte corrente, e in quanto caratterizzato da minor gettito di quasi tutte le voci. Per le spese si registra la stessa incertezza, considerando sia da un lato le economie dei servizi che non è stato possibile erogare, per via delle limitazioni, sia a causa delle maggiori spese che è necessario affrontare per far fronte alle situazioni emergenti per la gestione dell'epidemia.

Assessore a Bilancio, Lavori Pubblici, Manutenzione strade e Impianti
Roberto Zanotti

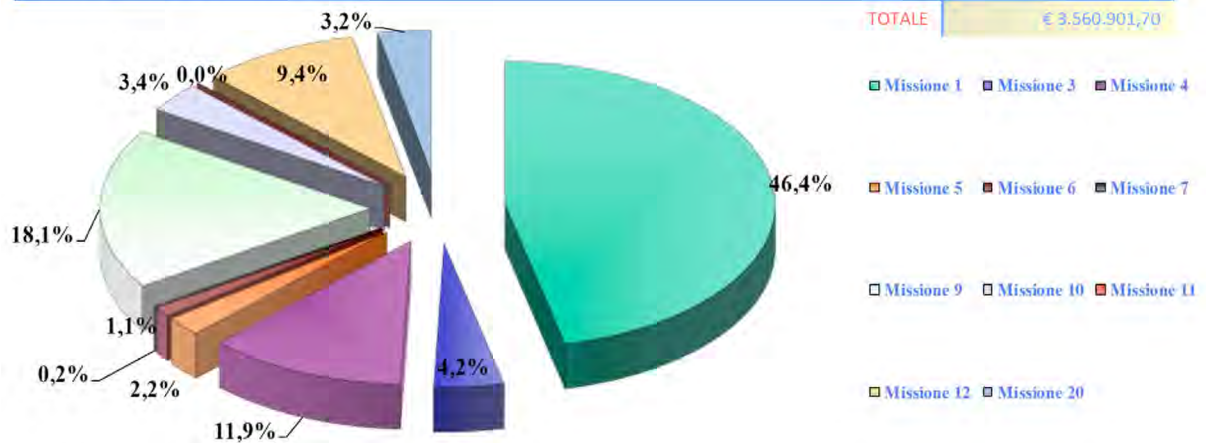
QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO 2020 - 2021 -2022

ENTRATE	CASSA ANNO 2020	COMPETENZA ANNO 2020	COMPETENZA ANNO 2021	COMPETENZA ANNO 2022
Fondo di cassa all'inizio dell'esercizio	0,00			
Utilizzo avanzo di amministrazione	0,00	0,00	0,00	0,00
di cui Utilizzo Fondo anticipazioni di liquidità (DL 35/2013 e successive modifiche e rifinanziamenti) - solo regioni	0,00			
Fondo pluriennale vincolato	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 1 Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa	4.251.883,01	2.975.677,77	2.973.673,77	2.973.673,77
Titolo 2 Trasferimenti correnti	191.185,04	186.780,64	140.340,00	98.340,00
Titolo 3 Entrate extratributarie	517.533,80	472.593,29	442.753,42	399.754,42
Titolo 4 Entrate in conto capitale	461.421,06	437.000,00	235.000,00	211.000,00
Titolo 5 Entrate da riduzione di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale entrate finali	5.422.022,91	4.072.051,70	3.791.767,19	3.682.768,19
Titolo 6 Accensione di prestiti	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 7 Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 9 Entrate per conto di terzi e partite di giro	663.000,00	663.000,00	663.000,00	663.000,00
Totale titoli	6.085.022,91	4.735.051,70	4.454.767,19	4.345.768,19
TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE	6.085.022,91	4.735.051,70	4.454.767,19	4.345.768,19
Fondo di cassa finale presunto	278.942,47			
SPESE	CASSA ANNO 2020	COMPETENZA ANNO 2021	COMPETENZA ANNO 2021	COMPETENZA ANNO 2022
Disavanzo di amministrazione		0,00	0,00	0,00
Titolo 1 Spese correnti	4.285.944,82	3.560.901,70	3.490.167,19	3.449.768,19
di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Titolo 2 Spese in conto capitale	782.385,62	437.000,00	235.000,00	211.000,00
di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Titolo 3 Spese per incremento di attività finanziarie	0,00	0,00	0,00	0,00
di cui fondo pluriennale vincolato		0,00	0,00	0,00
Totale spese finali	5.068.330,44	3.997.901,70	3.725.167,19	3.660.768,19
Titolo 4 Rimborso di prestiti	74.150,00	74.150,00	66.600,00	22.000,00
di cui Fondo anticipazioni di liquidità (DL 35/2013 e successive modifiche e rifinanziamenti)		0,00	0,00	0,00
Titolo 5 Chiusura Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere	0,00	0,00	0,00	0,00
Titolo 7 Spese per conto terzi e partite di giro	663.600,00	663.000,00	663.000,00	663.000,00
Totale titoli	5.806.080,44	4.735.051,70	4.454.767,19	4.345.768,19
TOTALE COMPLESSIVO SPESE	5.806.080,44	4.735.051,70	4.454.767,19	4.345.768,19

LE SPESE PER MISSIONI E TITOLI

MISSIONI

Missione 1 "Servizi istituzionali, generali e di gestione"	€ 1.653.614,77
Missione 3 "Ordine pubblico e sicurezza"	€ 148.400,00
Missione 4 "Istruzione e diritto allo studio"	€ 422.685,00
Missione 5 "Tutela e valorizzazione dei beni e attività culturali"	€ 77.550,00
Missione 6 "Politiche giovanili, sport e tempo libero"	€ 38.150,00
Missione 7 "Turismo"	€ 6.000,00
Missione 9 "Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente"	€ 644.960,00
Missione 10 "Trasporti e diritto alla mobilità"	€ 119.850,00
Missione 11 "Soccorso civile"	€ 1.000,00
Missione 12 "Diritti sociali, politiche sociali e famiglia"	€ 336.000,64
Missione 20 "Fondi e accantonamenti"	€ 112.691,29
TOTALE	€ 3.560.901,70



LE ENTRATE

TRASFERIMENTI DA:

CITTADINI



€ 3.448.271,06

ALTRE AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE

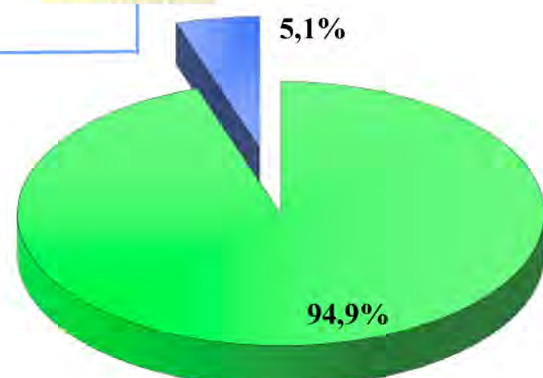


€ 186.780,64



■ Cittadini

■ Altre amministrazioni pubbliche



Lavori Pubblici

Si chiude un anno il 2020, difficile, drammatico, per la pandemia Covid 19 e parlare di lavori pubblici può sembrare banale e in qualche caso, irrispettoso nei confronti di coloro che in questa tragedia hanno perso i loro cari o il posto di lavoro; l'apparato pubblico non può fermarsi ma deve aumentare gli sforzi affinché i disagi e le difficoltà di questi eventi epocali siano leniti.

La chiusura totale dei luoghi pubblici e delle attività ha rallentato la programmazione dei lavori e in qualche caso ha costretto l'Amministrazione a rivedere alcune priorità. Nel mesi di Marzo, Aprile e Maggio sostanzialmente i lavori svolti sono stati prevalentemente finalizzati alla manutenzione e sanificazione dei luoghi aperti al pubblico. In primavera i primi lavori hanno riguardato la **sostituzione dei pioppi cipressini in Via L. Da Vinci** che creavano notevoli problemi ai sedimi stradali per l'apparato radicale e per la produzione di pollini, con la piantumazione *Pyrus Chanticleer*, alberi di bell'aspetto e di minor impatto ambientale. **Nel centro sportivo** è stato rifatto il campo di basket all'aperto con la sistemazione delle zone circostanti coprendo le aree sterrate. È stata **riasfaltata tutta la Via dei Benedettini** addolcendo i saliscendi in corrispondenza dei passi carrai sui marciapiedi per meglio consentire il transito di coloro che passeggiano con i passeggini.

Con la riapertura delle **scuole** le normative Covid 19 ci hanno imposto notevoli modifiche; al fine di evitare assembramenti sono stati individuati 6 ingressi, quindi abbiamo dovuto creare un corsello di passaggio in cemento nella zona retrostante la scuola, mettere gli archetti di protezione sulla Via Locatelli per consentire il passaggio in sicurezza degli alunni fra i due edifici scolastici. Inoltre all'interno delle scuole medie sono stati apposti dei pannelli ai vecchi muri in mattoncini per rendere più efficace le sanificazioni delle pareti che periodicamente devono essere effettuate. Al fine di separare il più possibile gli effetti personali degli studenti sono stati acquistati 240 armadietti colorati e collocati nei corridoi. Sono stati ultimati con la **piantumazione, gli stalli dei parcheggi in via Colleoni**.

Sono state **sostituite tutte le vecchie pensiline di Via Nazionale**, dotando tutte strutture di panchina per sedere. Con Legge Regionale 9/2020 per il rilancio dell'economia, Regione Lombardia ha assegnato € 350.000 finalizzati



a spese per interventi di carattere strutturale che sono stati suddivisi in 4 lotti di seguito elencati:

Primo lotto (€ 98.000) asfaltatura di Via Papa Giovanni, Via delle Piante (primo tratto), Via Dei Gelsi; in Via Papa Giovanni verrà rivisto il marciapiedi con l'apposizione di arredi vegetali, questi lavori saranno poi raccordati e ultimati il prossimo anno con la rotonda di Via Nazionale,

Secondo lotto (€99.000) asfaltatura di Via Puccini con alberatura del parcheggio a lato della strada, asfaltatura, ampliamento e formazione di un marciapiedi in Via dei Maccarani;

Terzo lotto (€83.000) "Le stanze di natura", ampliamento e rimodellamento dell'oasi del Seniga con piantumazioni e allestimento di postazioni didattiche per la scuola;

Quarto lotto (€70.000) verranno sostituiti i lampioni a led a completamento di alcune zone del paese.

Da sempre termino la rendicontazione dei lavori pubblici con riflessioni sul territorio, il 2020 credo possa essere ricordato come "anno horribilis"; nello scorso mese di Luglio in due frangenti, specificatamente il 2 e l'11/7 si sono abbattute su San Paolo d'Argon **bombe d'acqua** d'intensità non prevedibile. Per avere un termine di paragone faccio riferimento al 2016 (si veda l'articolo su Argo), anno in cui si verificò un evento simile, quell'anno la bomba d'acqua scaricò sul nostro territorio 36 mm di acqua in circa mezzora, l'11 Luglio nello stesso arco temporale ne sono scesi addirittura 60 mm. !

Non abbiamo avuto zona del nostro territorio indenne da questo evento, prova ne è che abbiamo richiesto l'aiuto di 3 gruppi comunali di protezione civile, oltre alla nostra e due squadre di pompieri con autopompe per "ripristinare" la situazione.

Cosa abbiamo fatto in tutto questo tempo?

Successivamente al 2016 abbiamo fatto **una prima vasca di laminazione all'aperto in Via Caravaggio**, abbiamo **ripulito i tre reticoli sfocianti sulla stessa via applicando griglie di contenimento per i materiali**, sono stati



ripristinati tutti i reticoli inferiori a sud del paese, per intenderci i reticoli sulla Via Bergamo, questi interventi di **manutenzione e ripulitura vengono ripetuti annualmente**.

E' stata **sostituita una tubazione collassata nel collegamento Via Caravaggio - Via Cucchi**. Annualmente vengono pulite le caditoie e le bocche di lupo lungo tutte le strade. Abbiamo **ripulito il Rio Seniga e costruito barriere di contenimento nella parte inferiore del suo corso in San Paolo d'Argon**. Sono state **separate le fognature con acque scure da quelle bianche in Via Cucchi**.

Successivamente agli eventi del 2016 abbiamo richiesto in collaborazione con altri comuni, i finanziamenti per **la costruzione di una vasca di laminazione nel territorio di Albano Sant'Alessandro sul torrente Zerra** (torrente in cui confluisce il Rio Seniga) ; dopo aver approvato il piano di studio ed effettuato il progetto finalmente abbiamo ottenuto un finanziamento di € 4.500.000 per la realizzazione. E' stato approvato lo studio per **altre due vasche nel territorio di San Paolo D'Argon-Cenate e Albano - Torre de Roveri**; spetta ora alla Provincia fare il progetto e reperire i fondi la realizzazione delle opere. In questo quadriennio non abbiamo più avuto criticità.

Cosa stiamo facendo ora?

Abbiamo verificato la funzionalità dell'apparato idrico-fognario del paese , ripristinato la funzionalità di tutti i reticoli con le relative pulizie delle piccole vasche di laminazione pedecollinari, ripulito le griglie antistanti le tubazione dei reticoli collinari colme di materiale fangoso , mattoni, lamiere, tubi di gomma, portaombrelloni, blocchi di cemento, certamente non pioviti dal cielo, ripulito da materiale fangoso (trasportato dalle piogge)una grossa condotta in Via Volta e in Via San Benedetto, richiesto l'intervento di opere aggiuntive ad Uniacque e UTR finalizzate al miglior funzionamento del recupero acque (opere di loro competenza), stiamo elaborando in ultimo lavori di potenziamento per scarico delle acque provenienti dalla collina alleggerendo le condotte di Via Caravaggio. **Gli eventi eccezionali di quest'anno hanno prodotto danni materiali e psicologici, siamo consapevoli di questo e per questo moltiplicheremo i nostri sforzi** . Non è un compito facile, dobbiamo collaborare con una molteplicità di enti: Uniacque, ATO, Ster, Consorzio di Bonifica, Anas, che hanno indirizzi, mansioni e compiti diversi; non abbiamo potere decisionale su opere e competenze provinciali e regionali.

Concludo con una riflessione di tipo economico: facendo riferimento al finanziamento sopraelencato (€ 4.500.000) si ha la dimensione degli impatti che questi interventi hanno, sono insostenibili per un solo Comune e per questo sono di competenza sovracomunale, siamo comunque al lavoro con studi e opere che nei prossimi mesi andremo ad effettuare, per far sì che gli effetti disastrosi provocati da queste variazioni climatiche non debbano più accadere.

Assessore a Bilancio, Lavori Pubblici,
Manutenzione strade e Impianti
Roberto Zanotti



Cosa abbiamo fatto per i nostri cittadini ?

In questo momento di grave emergenza sanitaria, dovuta al diffondersi del Covid-19, a cui si sta affiancando una **crescente emergenza economica e sociale**, si sono acuite le fragilità estreme più conclamate, ma nello stesso tempo assistiamo anche all'esplosione di bisogni primari tra fasce di popolazione che fino a poco tempo fa non necessitavano di particolare supporto e sostegno. Ci troviamo a dover affrontare le difficoltà di un passaggio epocale e di dover superare imprevedibili complicazioni e ostacoli.

Consapevole di tutto questo l'Amministrazione Comunale ha messo **in atto misure**, alcune delle quali qui sotto elencate, **che possono contribuire a contrastare, anche solo in parte, le preoccupazioni e i disagi legati a questo periodo di emergenza sociale ed economica:**



- **BANDO PER L'EROGAZIONE CONTRIBUTI PER PAGAMENTO CANONE DI LOCAZIONE PER FAMIGLIE IN CONDIZIONI DI DISAGIO ECONOMICO-SOCIALE, ANCHE A SEGUITO DELL'EMERGENZA COVID-19**
€ 20.000,00
- **BANDO PER L'EROGAZIONE CONTRIBUTI PER LA RIDUZIONE RETTA FREQUENZA PRESSO LA SCUOLA DELL'INFANZIA PER FAMIGLIE IN SITUAZIONI DI DISAGIO ACUTO ANCHE A SEGUITO DELL'EMERGENZA COVID-19**
€ 15.000,00
- **BANDO PER L'ASSEGNAZIONE DI UN CONTRIBUTO PER TRASPORTO SCOLASTICO A FAVORE DI STUDENTI DI ISTITUTI SUPERIORI CON ABBONAMENTO ANNUALE A.S. 2020-2021**
€ 10.000,00
- **BANDO BONUS CASSA INTEGRAZIONE PER TUTTI I LAVORATORI CHE SONO STATI MESSI IN CASSA INTEGRAZIONE ALMENO PER 15 GIORNI A CAUSA DELLA PANDEMIA DI CORONAVIRUS**
€ 50.000,00
- **BONUS CULTURA RAGAZZI PER ACQUISTO LIBRI O DISPOSITIVI TECNOLOGICI DI SUPPORTO AL PERCORSO SCOLASTICO**
€ 40.000,00
- **BONUS RIPARTENZA COMMERCIO DI PROSSIMITA' E ARTIGIANATO**
€ 30.000,00
- **BUONI SPESA PER FAMIGLIE INDIGENTI A CAUSA COVID-19**
A SEGUITO DELL'ORDINANZA N° 658 DEL CAPO DELLA PROTEZIONE CIVILE, ABBIAMO PROVVEDUTO AD EMETTERE BUONI SPESA PER LA PRIMA EMERGENZA COVID-19 PER SOSTENERE QUELLE FAMIGLIE PIU' ESPOSTE AGLI EFFETTI ECONOMICI DERIVANTI DALL'EMERGENZA.
€ 32.173,73
- **PROGETTO SPORTELLO LAVORO 2020**
A PARTIRE DAL MESE DI FEBBRAIO E' STATO RIATTIVATO LO SPORTELLO LAVORO IN COLLABORAZIONE CON GLI ENTI LOCALI ED I SERVIZI PUBBLICI E PRIVATI DEL TERRITORIO, AL FINE DI OFFRIRE SERVIZI DI ORIENTAMENTO E FORMAZIONE A PERSONE IN CERCA DI LAVORO
- **SPAZIO GIOCO IN FAMIGLIA "LEGAMI A DISTANZA"**
DATA LA SITUAZIONE DI EMERGENZA SANITARIA ABBIAMO CERCATO DI FAR SENTIRE MENO SOLE LE FAMIGLIE CHE NORMALMENTE AVREBBERO FREQUENTATO LO SPAZIO GIOCO 0-3 ANNI.
LA RESPONSABILE DEL PROGETTO HA ORGANIZZATO COLLEGAMENTI VIA SKYPE E CONSEGNAO ALLE FAMIGLIE ALCUNI VIDEO CON GIOCHI E STORIE



Con il Consorzio Servizi Val Cavallina abbiamo concordato e approvato:

- **PROGETTO “RINCOMINCIAMO INSIEME VAL CAVALLINA”**
 INSIEME ALLA CARITAS E ALTRI ENTI/SOCIETA' DEL TERRITORIO QUESTO PROGETTO VUOLE PROMUOVERE OPPORTUNITA' OCCUPAZIONALI E FORMATIVE PER FACILITARE, ALLE PERSONE CHE SI TROVANO AD AVER PERSO IL LAVORO A CAUSA DELL'EMERGENZA SANITARIA IN CORSO, UN'OPPORTUNITA' OCCUPAZIONALE TEMPORANEA E ADEGUATI PERCORSI DI RIQUALIFICAZIONE.
 € 34.662,00 E' LA NOSTRA QUOTA DI PARTECIPAZIONE.
- **MISURE IN FAVORE DI PERSONE CON DISABILITA' GRAVE O IN CONDIZIONI DI NON AUTOSUFFICIENZA** CON INTERVENTI DI SPOSTEGNO E SUPPORTO ALLA PERSONA E ALLA SUA FAMIGLIA.
- **CONVENZIONE TRA I COMUNI E IL CONSORZIO SERVIZI VAL CAVALLINA PER LA GESTIONE IN FORMA ASSOCIATA DEL FONDO DI SOLIDARIETA' PER LE SPESE RELATIVE ALL'INSERIMENTO MINORI IN COMUNITA' ALLOGGIO**
 € 7.174,17 E' LA NOSTRA QUOTA PER L'ANNO 2020.
- **CONFORTO PSICOLOGICO E MATERIALE ALLE PERSONE AFFETTE DA COVID-19**
 L'ASSISTENTE SOCIALE SETTIMANALMENTE RAGGIUNGE, VIA TELEFONICA, GLI AMMALATI DI CORONAVIRUS E, USANDO LE PROPRIE CAPACITA' UMANE E RIFLESSIVE DIALOGA CON LORO, LI CONFORTA E SI PRENDE CURA DEI LORO BISOGNI.

Consapevoli che l'epidemia sta cambiando le nostre vite e alterando gli equilibri economici e sociali del nostro paese anche per il futuro ci impegneremo al massimo per dare risposte concrete ai bisogni della nostra collettività.

Assessore Alle Politiche Sociali
Plebani Ornella

Piano di diritto allo studio 2020/2021

L'educazione, l'istruzione e la formazione sono tra i primi interessi nazionali; sono finalizzate alla valorizzazione ed alla crescita della persona e della collettività nel rispetto dei principi della Costituzione, della Dichiarazione dei Diritti dell'uomo e degli accordi internazionali sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza.

Il Piano per il Diritto allo Studio è il documento di sintesi di tutti gli interventi realizzati dall'Ente Locale al fine di agevolare e favorire la frequenza degli alunni delle Scuole dell'Infanzia e dell'obbligo.

Per l'elaborazione del PDS 2020/2021, non si è potuto prescindere dalla situazione di emergenza sanitaria determinatasi in conseguenza della diffusione epidemica del COVID-19 che ha reso necessaria la sospensione di tutte le attività educative e scolastiche "in presenza" a partire dal 24 febbraio 2020.

La ripartenza dell'anno scolastico 2020/2021 è avvenuta necessariamente nel rispetto delle indicazioni finalizzate alla prevenzione del contagio contenute nei seguenti documenti:

- documento tecnico, elaborato dal Comitato Tecnico Scientifico recante "Modalità di ripresa delle attività didattiche" approvato in data 28 maggio 2020 e successivamente aggiornato, nonché di quanto contenuto nel Piano Scuola 2020/2021
- documento per la pianificazione delle attività scolastiche, educative e formative in tutte le Istituzioni del Sistema nazionale di Istruzione
- Protocollo di sicurezza per la ripresa di settembre del 6 agosto 2020 contenente le misure da adottare per garantire la tutela della salute di studentesse, studenti e personale - ovvero di ulteriori disposizioni normative nazionali e/o regionali che saranno emanate.

È stato necessario pertanto, individuare azioni, interventi e/o modalità organizzative che garantissero il giusto bilanciamento tra il diritto allo studio, la socialità e il gioco dei bambini e degli adolescenti e con la necessità di garantire condizioni di tutela della loro salute, delle loro famiglie e del personale educativo ed ausiliario impegnato nello svolgimento delle diverse iniziative.

L'Assessore all'Istruzione, Cultura, Biblioteca Politiche Educative e Giovanili
Barbara Colleoni

“

Tutti gli uomini per loro stessa natura desiderano imparare

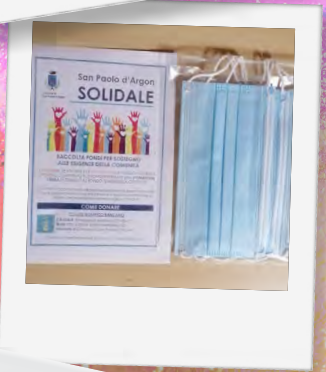
(Aristotele)

QUADRO ECONOMICO RIASSUNTIVO DEGLI INTERVENTI COMUNALI PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021

SCUOLA	INTERVENTO	SPESA (€)	ENTRATE DA UTENTI E/O TERZI (€)	DIFFERENZA A CARICO DEL BILANCIO COMUNALE (€)
Scuola dell'Infanzia	CONTRIBUTO ORDINARIO DA CONVENZIONE	115.760,96	0,00	115.760,96
Scuola dell'Infanzia	CONTRIBUTO FAMIGLIE PER INTEGRAZIONE RETTE	15.000,00	0,00	15.000,00
Scuola dell'Infanzia	SERVIZI INTERCULTURALI	(Ambito L. 328/2000)	0,00	0
Scuola dell'Infanzia	CONTRIBUTO STRAORDINARIO	15.000,00	0,00	15.000,00
Scuola dell'Infanzia	ATTIVITÀ SOCIOLOGICA E PSICOPEDAGOGICA	500,00	0,00	500,00
Scuola dell'Infanzia	ASSISTENTI PERSONALI	24.300,00	0,00	24.300,00
TOTALE SCUOLA INFANZIA A)		170.560,96	0,00	170.560,96
Istituto Comprensivo	CONTRIBUTO ORDINARIO PER ATTIVITA' DIDATTICA	31.000,00	0	31.000,00
Istituto Comprensivo	REFEZIONE SCOLASTICA (MENSA SCOLASTICA E ASSIST. CON RISTORAZIONE)	121.027,67	100.000,00	21.027,67
Istituto Comprensivo	TRASPORTO ALUNNI	26.672,80	8.050,00	18.622,80
Istituto Comprensivo	POMERIGGI SCOLASTICI INTEGRATIVI	16.000,00	15.000,00	1.000,00
Scuola primaria e secondaria 1° grado	ASSISTENZA PERSONALE	67.914,00	.0	67.914,00
Scuola primaria	FORNITURA LIBRI DI TESTO SCUOLA PRIMARIA	11.744,00	0	11.744,00
Scuola secondaria 1° grado	ACQUISTO AGEVOLATO LIBRI SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO	4.220,53	0	4.220,53
Istituto Comprensivo	ATTIVITA' PEDAGOGICA SCOLASTICA E TERRITORIALE	7.060,00		7.060,00
Istituto Comprensivo	SERVIZI INTERCULTURALI	0	0	0
Istituto Comprensivo	ALTRI SERVIZI E PROGETTI (valorizzazione volontari e contributi)	3.000,00		3.000,00
TOTALE SCUOLA PRIMARIA E SECONDARIA B)		288.639,00	123.050,00	165.589,00
TOTALE A) + B) DIFFERENZA A CARICO DEL BILANCIO COMUNALE=				336.149,96

Un anno in foto





Settembre 2020

La scuola riparte in tutta sicurezza

L'estate ha visto coinvolte in primis in riflessioni e valutazioni, alla luce dei protocolli anticovid, la Direttrice della Scuola dell'Infanzia e Nido Interaziendale Anna Piccenoni e la Dirigente Scolastica Paola Raimondi per l'Istituto Comprensivo. L'Amministrazione Comunale è stata al loro fianco, e lo è tuttora, per dare tutto il supporto necessario perché ogni servizio che completi il diritto alla crescita e il diritto allo studio siano garantiti.

Per permettere alla **Scuola dell'infanzia** di sostenere le spese straordinarie dovute alla ripartenza, si è deciso di erogare la totalità del contributo ordinario stanziato a bilancio, anche se da marzo la scuola è rimasta chiusa. Inoltre, **per abbattere l'incremento delle rette, sono stati stanziati altri 15.000 euro di contributo straordinario**. Inoltre è stato emanato, nel mese di ottobre, **il bando per l'abbattimento della retta di frequenza**, che ogni anno viene predisposto per sostegno alle famiglie: quest'anno l'ammontare del bando è stato portato a **15.000euro**.

Il 14 settembre ha preso il via il nuovo anno educativo; per i nostri studenti della scuola primaria secondaria di primo grado, per il corpo docente, per i collaboratori scolastici e per voi genitori è stata sicuramente ed è tuttora una modalità d'approccio nuova al mondo scolastico. È una scuola diversa, stiamo vivendo un tempo scandito da nuove regole per il bene di tutti.

Durante i mesi estivi l'Amministrazione Comunale si è rapportata quotidianamente con la Dirigente Scolastica Paola Raimondi e lo staff dell'Istituto Comprensivo lavorando in sinergia con lo stesso per permettere la ripresa delle lezioni in presenza, senza modificare gli orari scolastici, per tutti gli studenti della Scuola Primaria e della Scuola Secondaria di primo grado.

COSA È STATO FATTO

SCUOLA PRIMARIA

In tutto l'edificio sono stati predisposti dosatori per gel igienizzante e forniti cestini chiusi per lo smaltimento di mascherine e fazzolettini.

Da tutte le aule sono stati tolti gli armadi per permettere di avere aule sufficientemente capienti per accogliere il numero dei bambini; questo ha permesso di **non smembrare alcuna classe**. Le classi 4^a e 5^a elementare sono state spostate presso la scuola media.

SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO

In tutto l'edificio sono stati predisposti dosatori per gel igienizzante e forniti cestini chiusi per lo smaltimento di mascherine e fazzolettini.

Tutte le pareti dei corridoi e atrio sono state rese lavabili con la ricopertura e tinteggiatura delle stesse. È stato ricavato **un nuovo percorso pedonale** dietro l'attuale palestra per creare un terzo punto d'accesso alle aule. Sono stati **installati degli armadietti** che consentiranno a tutti gli studenti di poter lasciare parte del materiale scolastico direttamente a scuola, e di poter depositare giacche, cappotti e giubbini. **Lungo Via Locatelli sono stati posizionati dei parapedoni**, per permettere agli alunni della scuola primaria di spostarsi nel giardino della scuola media in tutta sicurezza. **Gli interventi, che ammontano a circa 58.000euro** in totale, sono stati in parte finanziati dal PON del Ministero dell'Istruzione richiesto e ottenuto dal nostro Comune, per una cifra pari a 28.000euro.

Un sentito ringraziamento va a tutti i dipendenti comunali che hanno gestito le fasi di questa ripartenza, alla Dirigente Scolastica, a tutti i dipendenti ed insegnanti del nostro Istituto e alle ditte che hanno eseguito i lavori per consegnare una scuola sicura agli studenti del nostro Istituto.

L'Assessore all'Istruzione, Cultura, Biblioteca, Politiche Educative e Giovanili
Barbara Colleoni

L'art. 4 della Costituzione ci ricorda che:

"Ogni cittadino ha il dovere di svolgere, secondo le proprie possibilità e la propria scelta, un'attività o una funzione che concorra al progresso materiale o spirituale della Società".

Per questo siamo TUTTI chiamati alla creazione di una Comunità di apprendimento viva e significativa, coraggiosa e concreta, tale da poter essere di giusto esempio per responsabilizzare ed affidare al sapere, alla conoscenza, e alla competenza la missione vincente per un mondo in continua evoluzione.

Ci auguriamo che ognuno di voi possa sentirsi parte di questo obiettivo e collabori attivamente per la crescita di questa comunità, per la realizzazione dei propri e altrui ideali senza arrendersi.....senza cedere mai!



Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi

Con l'inizio dell'Anno Educativo 2020/21, ormai avviato da alcuni mesi, si è riattivato con entusiasmo il progetto del CCRR, a fine ottobre i ragazzi sono stati coinvolti nelle elezioni del nuovo Consiglio. Alcuni dei ragazzi del gruppo uscente hanno coinvolto nuovi amici e compagni per creare la nuova lista di candidati, dopo le votazioni e lo spoglio delle numerosissime schede elettorali si è decretato che il nuovo (anzi la nuova) Sindaca del Consiglio Comunale delle Ragazze e dei Ragazzi è Azzurra Pernisi che frequenta la classe seconda della scuola secondaria di primo grado.

Al suo fianco ci sono quattro Assessori e quattro Consiglieri che vi presentiamo di seguito:



VICE SINDACO ASSESSORE all'AMBIENTE
ASSESSORE PACE e ISTRUZIONE
ASSESSORE EVENTI e CULTURA
ASS.RE SPORT e TEMPO LIBERO
CONSIGLIERI:

Algisi Filippo
 Caldara Alice
 Nicoli Greta
 Pellegrino Thommaso
 Esposito Salvatore, De Cesaris Claudia,
 Capitanio Thomas, Mangiarotti Carlotta

Auguriamo a questi volenterosi ragazze e ragazzi Buon Lavoro!

L'Assessore all'Istruzione, Cultura, Biblioteca, Politiche Educative e Giovani
Barbara Colleoni

Centri Ricreativi Estivi 2020

Tra mille protocolli, regole rigide, numeri ridotti e anche un po' di timore, abbiamo messo in campo nei mesi di Luglio ed Agosto sia il BabyCRE che il CRE per bambini e ragazzi delle scuole primaria e medie.

Per i nostri piccoli amici, dai 3 ai 5 anni, presso la Scuola dell'Infanzia, messa a disposizione dalla Parrocchia si è svolto il Baby-CRE, servizio affidato a Cooperativa Crisalide che con grande entusiasmo ha animato e coinvolto per 4 settimane ciurme di pirati avventurosi. Nel rispetto di tutti i protocolli i bambini hanno potuto ritornare a vivere momenti di comunità e condivisione, nelle molteplici attività proposte l'utilizzo di materiali naturali e dei bellissimi spazi esterni della scuola hanno fatto da padroni. Un'esperienza sicuramente diversa per certi aspetti, ma che i bambini con la loro semplicità e capacità di adattamento hanno saputo rendere meravigliosa. Per i bambini della scuola primaria e i ragazzi delle medie si è invece proposto, in



collaborazione con Cooperativa Airone presso il Centro Sportivo Comunale, messo a disposizione di Roma Sport, il CRE RITROVIAMOCI. Sette settimane di attività, con la possibilità di scelta tra la formula fulltime o parttime; i ragazzi hanno creato tantissimi lavoretti con le proprie mani e preparato dolci e merende come dei veri chef. Come Assessorato alle politiche giovanili ho chiesto, nel mese di giugno, tramite un appello, la disponibilità di giovani volontari per affiancare gli educatori dei centri estivi; con grande spirito di collaborazione hanno risposto un buon numero di ragazze e ragazzi che hanno messo a disposizione il loro tempo per una parte dell'estate. Un grazie di cuore a questi giovani sia da parte mia che da parte dei genitori che hanno usufruito di questi servizi, perché in un periodo così difficile il loro mettersi a servizio è stato sicuramente un gesto di grande altruismo.

L'Assessore all'Istruzione, Cultura, Biblioteca, Politiche Educative e Giovani
Barbara Colleoni



“Dopo le stelle e i bambini, ciò che c’è di più bello al mondo, è un libro”

(Fabrizio Caramagna)

Anche in questo 2020 certamente non facile e decisamente atipico, la cultura e i libri hanno comunque trovato, con la resilienza e l’energia che li contraddistinguono, il modo per lasciare un’impronta più che positiva nella nostra Comunità.

Nel mese di gennaio hanno avuto luogo due importanti appuntamenti dedicati alle immagini che, seppur con differenti modalità di fruizione, hanno avuto la capacità di stupire e commuovere: presso la Sala Consiliare del Centro Civico, grazie alla collaborazione con **inChiostro itinerari e incontri d’arte**, abbiamo ospitato con grande soddisfazione una **mostra collettiva** di ben sei artisti del nostro territorio che, con gusto e maestria, hanno saputo, in modi diversi e peculiari, rappresentare i paesaggi unici che ci circondano.

La sera del 27 gennaio, in occasione della **Giornata della Memoria**, come da tradizione, abbiamo proiettato, presso la Sala Consiliare, il film “Un sacchetto di biglie”: un appuntamento sempre molto sentito e partecipato dai nostri concittadini, che suscita riflessioni profonde sul tema della Shoah.

I primissimi mesi dell’anno sono stati fortunati anche per i più piccoli ed assidui frequentatori della nostra bellissima Biblioteca: presso lo Spazio Gioco 0/6 anni abbiamo infatti organizzato due appuntamenti dell’iniziativa **Piccoli Lettori Forti**, dedicata ai nostri utenti più piccini, in cui i bimbi hanno avuto la possibilità di ascoltare la lettura di un libro scelto appositamente per l’occasione; un momento davvero speciale, condiviso e apprezzato anche dalle mamme e dai papà che hanno partecipato.

Anche durante i mesi di lockdown primaverile, la Biblioteca è stata presente e attiva, sia di persona che in modalità digitale. Grazie all’impegno, alla dedizione e alla collaborazione delle bibliotecarie e di alcuni giovani volontari, è stato possibile inaugurare un efficace **servizio di prestito a domicilio** per i cittadini di San Paolo, che hanno così potuto continuare ad usufruire del nostro prezioso patrimonio librario, ricevendo anche consigli di lettura dedicati. I bambini e i ragazzi hanno inoltre potuto assistere alla **videolettura di fiabe e racconti sulla nostra pagina Facebook**, grazie alle bibliotecarie che hanno saputo mettersi in gioco, sperimentando nuovi modi per incuriosire e far appassionare ai libri gli utenti più giovani.

Durante l’estate, inoltre, il Ministero per i Beni e per le Attività Culturali ha deciso di emanare uno speciale provvedimento economico per sostenere la filiera dell’editoria libraria, seriamente danneggiata dall’emergenza sanitaria da Covid-19; la nostra



Biblioteca è così risultata idonea beneficiaria di un contributo straordinario di 10.000€, totalmente dedicato all’acquisto di materiale librario, per poter incrementare in maniera significativa il nostro patrimonio. Nei prossimi mesi saranno quindi disponibili moltissimi libri per tutti i gusti: romanzi avvincenti, meravigliosi albi illustrati per i bambini, guide turistiche per i più avventurosi e molto, molto altro.

Seppur con pochi appuntamenti, siamo anche riusciti a far ripartire in tutta sicurezza il **gruppo di lettura “Parliamone”**, che da diversi anni offre ai partecipanti un’occasione significativa di riflessione, confronto e dialogo, prendendo spunto dai libri che vengono di volta in volta scelti.

Una delle più grosse soddisfazioni di quest’anno è stata infine quella di riuscire ad ospitare, con modalità differenti rispetto agli anni precedenti, il consueto e decisamente apprezzato appuntamento di Fiato ai Libri, importantissimo festival teatral-letterario promosso dal Sistema Bibliotecario Seriate Laghi (di cui la nostra biblioteca fa parte) e dalla Libreria Terzo Mondo di Seriate. Non essendo possibile, per via delle vigenti normative anti-Covid, realizzare uno spettacolo completamente aperto al pubblico, quest’anno la Direzione Artistica di Fiato ai libri ha deciso di registrare gli spettacoli in alcune location particolarmente belle e preziose della nostra provincia. Il nostro Comune è stato quindi selezionato per ospitare lo spettacolo all’interno del meraviglioso ex Monastero Benedettino, dando così vita ad una serata speciale e suggestiva, in cui la bravissima Lucilla Giagnoni ci ha deliziati con la lettura del recente capolavoro di Valérie Perrin, “Cambiare l’acqua ai fiori”; la lettura è stata registrata da BergamoTV e trasmessa sul canale dedicato sabato 7 novembre, in prima serata, per chi non l’avesse vista, potete trovare la versione integrale al sito **www.fiatoailibri.it**.

Tutto questo non sarebbe stato possibile senza il prezioso aiuto delle nostre bibliotecarie, a cui vanno i miei più sentiti ringraziamenti per essere state preziose consigliere nelle fasi delicate di chiusura/riapertura della Biblioteca.

Personalmente ritengo importante, soprattutto in momenti difficili come questi, dare rilievo e merito a tutte quelle attività che possono essere connesse – nel senso più ampio del termine – alla Cultura, che ha questo straordinario potere: rischiarare anche le nostre giornate più buie, permettendoci di continuare a credere e sperare in un futuro migliore.

L’Assessore all’Istruzione, Cultura, Biblioteca, Politiche Educative e Giovanili
Barbara Colleoni

Un “NOI” al servizio della Pace



**La Pace comincia da noi.
Dal modo in cui parliamo, dal modo in cui
dissentiamo e dal modo in cui ascoltiamo l'altro.
Il Coordinamento degli Enti Locali per la Pace e
La Rete della Pace vi invitano a compiere il primo
passo verso il dialogo e la comunità,
anche e soprattutto oggi che il cammino sembra
più che mai lungo e tortuoso.
Fai tuo il nostro appello!
Aiutaci a dividerlo!**

È difficile trovare le parole per esprimersi in questi momenti di pesantezza, di tensione e di sfiducia. Riteniamo però necessario farlo.

La stanchezza e la disperazione, dovute alla situazione attuale, sono dimensioni che abitano, in maniera sempre più diffusa, la quotidianità di molte persone. Le ferite che la nostra comunità ha subito e sta subendo, provocano oggi molte emorragie, non possiamo nascondere di essere una comunità ferita, ma ancor di più non possiamo nascondere di essere una comunità.

Nel buio periodo di marzo, quando il male comune regnava sulle nostre vite, abbiamo riscoperto e ribadito l'esistenza di un bene comune, di un destino comune e di una naturale compromissione della nostra vita con quella degli altri: non esiste un "io" senza un "noi".

Il nostro appello vuole ricordarci questo: dobbiamo lavorare INSIEME perché il nostro destino sia il più felice possibile.

La stanchezza e la disperazione di questi giorni ci tentano, ci spingono ad isolarci, la rabbia prende il sopravvento e la violenza, sia essa verbale o fisica, inquinata la strada verso il nostro bene comune. Non dimentichiamoci di avere un bene comune, proprio ora che lo avevamo tastato con mano.

Non pretendiamo che la gestione di una situazione così complessa trovi tutti d'accordo, o ancora peggio, non chiediamo a chi non è d'accordo di eclissarsi e di intercedere in favore di una indisturbata imposizione delle regole, siamo a richiedere però ad ognuno di noi di tener sempre presente il nostro destino comune.

Le decisioni che le istituzioni si trovano a dover prendere in questi momenti non sono semplici, in quanto tali non possono aspettarsi di trovare un unanime accordo ad accoglierle, il dissenso nasce spontaneo. Ed è proprio nell'espressione e nell'ascolto del dissenso che dobbiamo riscoprirci capaci di riconoscere l'altro e la sua posizione, non catalogarlo come nemico ma come interlocutore necessario ad integrare la mia parziale capacità di visione, dobbiamo imparare

a riconoscerci parti dello stesso tutto. È da qui che nasce la democrazia, è qui che comincia il cammino verso la Pace.

Come abbiamo affermato che non c'è un io senza un noi, si deve anche ricordare che non ci può essere "noi" senza un "io", ed è proprio dall' "io" che deve cominciare questo processo di Pace.

IO mi impegno a fare tutto ciò che si renderà necessario al fine di preservare sempre la vita da questo male comune;

IO mi impegno a essere parte di un dialogo comune. Un dialogo costruttivo e generativo;

IO mi impegno a cercare di comprendere le posizioni di chi non la pensa come me, IO mi impegno ad ascoltarlo;

IO mi impegno a dire la mia idea senza insulti, senza aggressioni, semplicemente condividendo il mio punto di vista, confidando che questo diventi parte di un pensiero capace di uno sguardo più ampio del mio;

IO mi impegno a fare un passo indietro, quando sarà necessario, per affidarmi a chi ha una visione più completa della situazione;

IO mi impegno a non perdere mai di vista il bene comune e mi impegno anche perché i miei interessi particolari non oscurino mai gli interessi generali;

IO mi impegno a non condividere BUGIE al fine di portare avanti la mia idea, mi impegno anzi a essere sempre al servizio della verità;

IO mi impegno a non ledere mai, né con la forza né con le parole, la dimensione umana e personale del mio interlocutore;

IO mi impegno a riconoscere sempre l'altro come parte del mio stesso destino e non come nemico dal quale proteggermi.

Fai tuo il nostro appello, aiutaci a costruire un "NOI" fondato sul dialogo, sulla democrazia e sulla Pace.

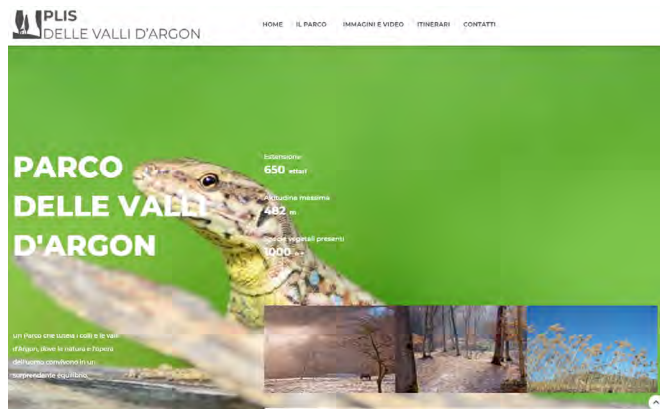
Il Coordinamento Provinciale Bergamasco degli Enti Locali per la Pace e i Diritti Umani è nato nel 2006 e riunisce i Comuni della Provincia di Bergamo che sono attenti ai temi di Pace, Libertà e Uguaglianza. Il Coordinamento provinciale ha l'obiettivo di lavorare per la Pace in ambito locale, mantenendo importanti relazioni con la Società Civile, per la costruzione di una politica fatta di relazioni vive e attente alle dimensioni diverse dalla propria.

Attualmente i Comuni aderenti sono: Nembro, San Paolo d'Argon, Sotto Il Monte, Ranica, Curno, Bergamo, Predore, Pradalunga, Osio Sotto, Montello, Costa Di Mezzate, Casazza, Levate, Stezzano, Villa Di Serio, Scanzorosciate, Provincia di Bergamo.

L'Assessore all'Istruzione, Cultura, Biblioteca, Politiche Educative e Giovanili
Barbara Colleoni

Plis delle Valli d'Argon

Una delle più belle primavere di sempre è sbocciata puntuale nel pieno della pandemia: aria pulita, cielo terso e un cinguettio intenso: molti di noi questo l'hanno potuto ammirare e vivere da vicino passeggiando nel nostro PLIS durante quell'interminabile periodo di restrizioni. Il parco che tutela i colli e le valli d'Argon è un luogo dove la natura e l'uomo convivono in perfetto equilibrio; per molte persone, questo luogo è stato un importante valvola di sfogo utile per rasserenare la mente e allontanare il pensiero dalla criticità del momento e per godere delle spettacolari meraviglie della natura che abbiamo a due passi da casa. Questa porzione del nostro territorio sta diventando sempre di più una parte di noi e del nostro tempo libero: per apprezzarla e valorizzarla al meglio, quest'anno abbiamo voluto arricchirla rivitalizzando il sito web del PLIS (www.plisdellevallidargon.it) e creando una nuova pagina Facebook con l'obiettivo di condividere itinerari, restare informati sulle iniziative e dare un'immagine più smart e social. Da anni ormai nel parco si svolge anche un'importante attività sociale volta a favorire l'inserimento nella società di alcuni detenuti che si dedicano alla manutenzione dei sentieri affiancati da un gruppo di nostri volontari; grazie a questa preziosa iniziativa oltre a raggiungere un finalità sociale si garantisce la possibilità di svolgere sempre innumerevoli attività: dalla classica passeggiata alla pedalata, piuttosto che la ricerca di angoli, animali o insetti da immortalare e molto altro ancora. Il controllo di questa vasta area, che oltre ad interessare il nostro Comune comprende anche i territori fino a Cenate Sotto, Albano S. Alessandro e Torre de Roveri è garantito dalla sinergia e collaborazione di Polizia Locale, Carabinieri Forestali e Ranger. L'unica nota dolente che fatichiamo a risolvere è che il PLIS, malgrado il divieto, spesso viene utilizzato per escursioni in motocross che possono creare situazioni di pericolo per i pedoni e procurano danni ai sentieri vanificando i notevoli sforzi dei nostri volontari.



BUON PLIS a TUTTI !!!

Assessore alle Attività Produttive, Ambiente e Verde Pubblico, Pace ed Integrazione
Marco Facchinetti

Oasi del Seniga



Un'area naturale che a noi sta molto a cuore si trova a Sud del nostro paese ed è l'Oasi del Seniga. L'intera superficie costeggia il Seniga, mentre al centro padroneggia il laghetto di fitodepurazione; quest'area inizia nei pressi degli orti comunali in via Aldo Moro e termina nelle vicinanze della Cantina Sociale. Questa zona interamente pianeggiante dà la possibilità anche ai meno allenati di poter effettuare una passeggiata immersi nella natura. Per rafforzare il valore ecologico di questo importante corridoio naturale ed essenziale nel collegamento tra il sistema collinare e la pianura, abbiamo interessato questo territorio con un importante intervento denominato **"Stanze di Natura"**. Il progetto consiste in prima battuta nell'irrobustire i tre distinti ambienti naturali presenti, ovvero la siepe campestre, la zona umida e il prato stabile estendendone la superficie, la densità e la prossimità spaziale tra loro ed il corso del Rio Seniga. In seconda battuta l'operazione intende tutelare e arricchire questi spazi in modo da creare un luogo ideale per svolgere attività di educazione ambientale di qualità per adulti e bambini e anche offrire momenti di relax, di conoscenza e di cura del territorio salvaguardando allo stesso tempo la componente di flora e fauna presente. Il futuro dell'OASI del SENIGA dipenderà specialmente dalla partecipazione della comunità, del suo prendersene cura e dal sentimento di appropriazione che sarà capace di generare.

Assessore alle Attività Produttive, Ambiente e Verde Pubblico, Pace ed Integrazione
Marco Facchinetti

Aree verdi

La consapevolezza del valore vitale del verde e dei sistemi naturali per il benessere delle persone e per la salvaguardia dell'ambiente e del territorio è ormai consolidata: noi lo sappiamo bene e ci crediamo molto, infatti per arricchire il nostro patrimonio verde urbano, durante l'anno in via Papa Giovanni, in via Colleoni e in via Puccini abbiamo messo a dimora delle nuove piante; inoltre abbiamo sostituito alcuni alberi che ormai stavano diventando troppo invasivi in via Leonardo Da Vinci e in via Buzzone, mentre in via del Convento ne abbiamo rimpiazzati alcuni che manifestavano delle patologie. Il monitoraggio e la manutenzione del nostro patrimonio verde urbano richiede un importante impegno, specialmente in anni come questi, particolarmente ricchi di acqua e sole che favoriscono la vegetazione aumentando il carico degli interventi da effettuare, ma siamo sicuri che tutti questi sforzi vengono ripagati ampiamente dai benefici che la natura ci offre gratuitamente.

Assessore alle Attività Produttive,
Ambiente e Verde Pubblico, Pace ed Integrazione
Marco Facchinetti



Incentivi

La nostra attenzione all'ambiente e alla sostenibilità si è concretizzato anche quest'anno mettendo a disposizione dei nostri cittadini degli incentivi per interventi in materia ambientale. La finalità dell'iniziativa è la riduzione dell'emissione in atmosfera di sostanze inquinanti e CO2, incentivando la sostituzione o la trasformazione delle caldaie e dei veicoli presenti, piuttosto che l'acquisto di biciclette con pedalata assistita. L'iniziativa è riuscita a soddisfare tutte le domande pervenute e ha contribuito ad assegnare incentivi per la sostituzione di 12 caldaie con altrettante di

nuova generazione e quindi meno impattanti, alla rottamazione di 5 vecchi veicoli e al relativo rimpiazzo con autovetture ibride o elettriche e l'acquisto di 3 biciclette con pedalata assistita.

Assessore alle Attività Produttive,
Ambiente e Verde Pubblico, Pace ed Integrazione
Marco Facchinetti



Raccolta dei rifiuti e Tari

Vista la particolare situazione che ci siamo trovati a vivere, l'Amministrazione sulla questione TARI ha voluto evitare alle famiglie un ulteriore aggravio che sarebbe scaturito adottando le nuove tariffe per il 2020; infatti abbiamo deciso di riconfermare la tariffazione 2019 ed inoltre abbiamo voluto dare un segnale di aiuto scontando del 50% la TARI per tutte quelle attività che hanno subito una serrata a causa del Covid-19.

Quest'anno è stato particolare anche riguardo alla questione Ambiente e Rifiuti; l'emergenza Coronavirus e le relative misure restrittive, specialmente nel primo lockdown, hanno sicuramente abbassato i livelli d'inquinamento atmosferico, ma non la produzione di rifiuti, soprattutto quelli domestici; molti infatti hanno approfittato delle restrizioni per effettuare un'accurata manutenzione degli spazi verdi, riorganizzare e ordinare spazi come l'autorimessa, oppure si sono dedicati all'orto o ad imbiancare: tutte buonissime idee per ottimizzare il tempo da passare a casa. Tutto questo ha inciso notevolmente sull'utilizzo della Piazzola Ecologica che abbiamo volutamente mantenuto aperta cercando di ottimizzarne la gestione per evitare pericolose situazioni di contagio.

Sicuramente la Piazzola Ecologica offre un ottimo servizio ma spesso se

ne abusa, infatti troppe volte vengono conferiti materiali tipo carta, vetro, plastica o indifferenziato che settimanalmente o quindicinalmente vengono ritirati puntualmente e comodamente fuori dalla nostra abitazione; l'invito è quello di accedere in piazzola solo per smaltire rifiuti che non entrano nel servizio del porta a porta come sfalci e ramaglie o ingombranti, ovvero rifiuti voluminosi. In questo modo si evita di congestionare l'accesso alla piazzola e di aumentare i costi dello smaltimento e dei trasporti. Una buona raccolta differenziata favorisce la qualità del rifiuto ed il proprio riciclo diminuendo la quantità di indifferenziato, contenendo i costi di smaltimento e lo sfruttamento di materie prime a tutela di quell'Ambiente in cui vivranno i nostri figli e nipoti.

Un interessante e gratuita applicazione che potete scaricare sul vostro cellulare per essere sempre aggiornati sui giorni di ritiro porta a porta e per trovare il posto giusto ad ogni vostro rifiuto è "RUMENTOLOGO".

R

Assessore alle Attività Produttive,
Ambiente e Verde Pubblico, Pace ed Integrazione
Marco Facchinetti

*Prima di tutto fai la
Raccolta Differenziata!*

La differenza si vede!



Rifacimento campo basket all'aperto

Con l'intento di coinvolgere sempre più la popolazione e le nostre società sportive, è stato rinnovato il campo di basket all'aperto. Già ritrovo di grandi e piccoli appassionati, con questo restyle il campo può essere un ulteriore spazio per i nostri Argonauti specialmente ad inizio e fine stagione quando le temperature consentono di stare maggiormente all'aria aperta. Anche se per poco tempo ha dato la possibilità di fare qualche allenamento già a settembre nel rispetto delle normative anti-contagio.

Purtroppo questa emergenza sanitaria ha condizionato molto la pratica sportiva evidenziando l'importanza rivestita dallo sport in termini di socialità e relazione. La chiusura forzata di tutte le pratiche sportive, oltre a risvolti sanitari ed economici che ovviamente hanno la precedenza, sta penalizzando moltissimo i nostri bambini e ragazzi che grazie al gioco e allo sport entrano in contatto con il mondo imparando e applicando regole di socialità e di vita.

Capogruppo e Consigliere con delega allo Sport ed Eventi
Emanuela Todeschini



Inaugurazione bar e rifacimento campo tennis Centro Sportivo



Nuovo look per il bar del Centro Sportivo Comunale: da febbraio infatti con arredi e menù a tema calcistico, il locale ha un aspetto decisamente rinnovato e concilia l'aspetto estetico con quello funzionale.

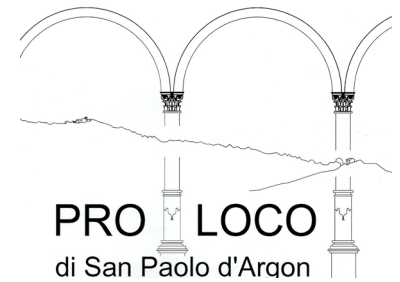
Nella tregua estiva dell'emergenza sanitaria è stato eseguito un intervento di sistemazione di uno dei due campi da tennis che ha consentito di rendere polifunzionale il campo per il tennis e il calcetto. Questo nuovo spazio per il calcetto consente di soddisfare maggiormente le numerose richieste avute senza andare ad intaccare gli spazi dedicati a Volley e Pallacanestro.

Entrambi i lavori sono stati eseguiti, con approvazione del Comune, da RoMa Sport in ottemperanza del capitolato d'appalto che prevedeva, oltre al campo da beach volley, un ulteriore investimento di almeno 75.000 euro.

Con questi interventi l'obiettivo è quello di portare grandi e piccoli a popolare sempre maggiormente questo bellissimo spazio.

Capogruppo e Consigliere con delega allo Sport ed Eventi
Emanuela Todeschini

Prove di ripartenza



Comincia col dolce l'attività della ProLoco nel 2020, con un concorso per la creazione del **"Dolce di San Mauro"**, aperto a tutti e a cui hanno partecipato ben 19 concorrenti, 15 sanpaolesi e 4 esterni, per la stragrande maggioranza donne.

La commissione giudicante era composta da figure di rilievo nel campo della pasticceria della provincia e precisamente si trattava di:

Mastro Pasticcere Emanuele Valsecchi, con figlio Filippo, Campione mondiale juniores, Professore Auriemma Raffaele docente presso la scuola ABF di via Monte Gleno, Mastro pasticcere Giancarlo Cortinovi, campione mondiale di cioccolateria e il pasticcere Adriano della pasticceria Adriano di Siate.

Nella sala Ester del monastero si è svolto l'evento della premiazione il giorno 11 gennaio. Il premio è andato ad una casalinga di Bolgare e consisteva in un buono acquisto di € 500 da spendere presso il negozio di articolo casalinghi Gualini di Trescore B.rio.

La ricetta della vincitrice, divenuta di diritto proprietà dalla ProLoco, è stata messa a disposizione della pasticceria locale La Vie est belle che si impegna a creare e a dare commercializzazione al dolce a partire dal prossimo San Mauro il 15 di gennaio 2021.

Partenza col botto ma subito interrotta dal covid-19 che ha azzerato la ricca programmazione delle attività primavera/estate e che ha lasciato un segno pesante seminando vittime anche nella nostra comunità.

Dopo un lungo lockdown caratterizzato da una serie innumerevole di DPCM finalmente la cittadinanza è stata chiamata ad un atto di coraggio, oltre che di socializzazione responsabile, con una iniziativa di carattere culinario, un mercatino/street food dal nome, **Aspettando Ferragosto**, svoltosi in piazza Luigi Cortesi

l'otto agosto e che ha ottenuto una grande partecipazione di cittadini che hanno aderito nel rispetto delle regole anti-covid con grande senso di responsabilità.

A questa iniziativa ha fatto seguito, venerdì 21 agosto, lo spettacolo **Atmosfera ed emozioni attraverso la musica e la pittura**, dove, all'interno del chiostro minore del monastero, il baritono Giuseppe Capoferri, accompagnato alla tastiera dal maestro Damiano Rota e con la guida all'ascolto di Giorgio Appolonia, si è esibito con dodici brani tratti da una sua raccolta. Ogni brano è stato "illustrato" dal pittore locale Virginio Mazzoleni Ferracini, che esponeva l'opera che rappresentava l'esibizione del brano in corso da parte del Capoferri.

Con un po' di coraggio e armati di prudenza, la ProLoco ha cercato di mettere a punto la programmazione autunno/inverno cominciando da una **"Elevazione Musicale"** dedicato alla memoria delle vittime del covid, calendarizzato il 13 novembre per poi completare l'anno con i due ormai tradizionali eventi pre-natalizi che sono Aspettando Natale e Arriva Santa Lucia, ma un nuovo decreto ha costretto ancora una volta la cancellazione di tutti gli eventi.

Speriamo che il 2021 ci riservi prospettive migliori e permetta il ritorno ad una vita normale. Auguriamoci che la ricerca scientifica porti un contributo concreto ed efficace per sconfiggere il virus che ci ha tenuti attanagliati per un lunghissimo anno.

Consigliere con delega alla Promozione Turistica del Territorio
Claudio Speranza



Notizie dal Comitato di Promozione Turistica InValcavallina



Rinnovato il Direttivo del Comitato, come già comunicato nel Notiziario 2019, abbiamo avuto giusto il tempo per darci i rispettivi ruoli, prendere contatti con le Amministrazioni dei Comuni associati per condividere i nostri progetti e iniziare a mettere a punto la programmazione delle attività che subito siamo stati bloccati dall'emergenza covid 19.

Le regole dettate dal Governo per far fronte al virus hanno causato la cancellazione di tutti gli eventi dell'estate, al punto che non si è reso neppure necessario pubblicare la Guida Eventi della valle, e ci hanno costretto a lavorare in smart working, con le complicazioni del caso.

Ritenendo di fare una cosa utile, in collaborazione con l'Associazione B&B Valcavallina, a giugno abbiamo organizzato, per i gestori dell'accoglienza e per le attività di somministrazione alimentare, un corso di pulizia e di sanificazione negli ambienti di lavoro, mentre un altro corso, a novembre, questa volta on-line, a causa del nuovo Dpcm, è stato organizzato sul tema dell'analisi dei rischi e controllo dei punti critici. (sempre in tema alimentare).

Però la nostra funzione primaria è la promozione del territorio e quindi abbiamo anche cercato di mettere in campo iniziative, operando nel rispetto delle regole dell'emergenza sanitaria, per promuovere il nostro territorio e catturare la curiosità dei potenziali turisti, vediamo nel dettaglio:

Promozione di itinerari culturali guidati: abbiamo completato e postato sul nostro Sito (www.invalcavallina.it) una serie di itinerari guidati che potete trovare sotto i titoli: Turismo didattico e Offerta Turistica. Sono proposte ricche e variegata, che coinvolgono tutte le nostre peculiarità territoriali.

Itinerari con degustazione: Escursione ai Colli di San Fermo con visita all'Azienda Agricola Foppelle, escursione al Cesulì di Casazza con visita e degustazione all'Azienda Agricola Bzzz.

Itinerari virtuali: Abbiamo preso contatti con la blogger Raffaella Garofalo, che scrive sul Blog Cose di Bergamo, e l'abbiamo portata in giro per la valle con il fine di pubblicare 5 articoli promozionali che abbiamo poi postato sul sito e che invito a visitare. Si tratta di: Visita all'Oasi WWF di Cenate Sopra e alla Cantina Nove Lune, degustazione vini presso l'azienda Angelo Pecis, il Museo Cavellas e l'area archeologica di Casazza, il volo in parapendio partendo dai Colli di San Fermo e 15 cose da fare in autunno in Val Cavallina.

Campagna di comunicazione fotografica: su invito e col sostegno economico di Visit Bergamo, abbiamo incaricato un fotografo professionista per raccontare il meglio della Val Cavallina attraverso le sue fotografie, immagini che sono andate ad arricchire la vetrina dell'iniziativa Quanto sei bella Bergamo curata proprio da Visit Bergamo e fatte circolare sui social questa primavera in piena pandemia. Il tradizionale **BiciTour del Romanico**, che era stato messo in calendario a maggio e poi annullato, siamo riusciti a riproporlo il 13 settembre con ottima partecipazione di cicloturisti, mentre il **BiciTour delle cantine** programmato per l'11 ottobre è stato cancellato causa avverse condizioni meteo.

Anche il cartellone della rassegna **Extra** (musica e teatro) è stato completato seppure in forma ridotta, cioè, quattro eventi anziché dieci così programmati: Eventi musicali - Il 5 settembre a Trescore B.rio con il gruppo The Hub, il 13 settembre a Monasterolo del Castello con il Marco Pasinetti Trio, il 20 settembre a Casazza con Il Quartetto Giallo. Unico evento teatrale l'8 ottobre a Spinone al Lago con Saga e Salsa messo in scena dalla Compagnia Qui e Ora Resistenza Teatrale.

Sapori della Val Cavallina: è già partita sui social la promozione per i cesti di Natale, idee regalo con prodotti alimentari tipici della valle.

Ma la cosa più importante che siamo riusciti a fare come Amministrazione Comunale e che mi rende particolarmente felice perché è un'idea che coltivavo da tempo, è un libretto turistico per il nostro Comune. Cioè una **Guida Paesi** che racconta il nostro territorio dal punto di vista storico, artistico e ambientale, arricchito anche dalla presenza di una sezione dedicata alla ricettività, elementi dunque funzionali all'attrattività turistica.

Ora, chiusi nel secondo e triste lockdown, stiamo programmando l'attività del prossimo anno puntando su bandi per finanziare iniziative, anche di ampio respiro, sperando che la situazione sanitaria si risolva quanto prima e che ci prospetti quello di cui abbiamo bisogno e che auguro alla nostra comunità, ma non solo, e cioè un sereno 2021.

Consigliere con delega alla Promozione Turistica del Territorio
Claudio Speranza

Completamento illuminazione pubblica a LED

Il progetto di riqualificazione dell'illuminazione pubblica, già in corso d'opera dall'anno 2018, è quasi al termine: i lavori stanno procedendo come da pianificazione con interventi annuali mirati, che vanno a interessare le principali priorità in termini di impatto sui consumi energetici.

Come già precedentemente detto, tale progetto consiste principalmente nella sostituzione dei corpi illuminanti del territorio con nuove apparecchiature a Led, che oltre a ridurre i consumi, tendono a migliorare il comfort visivo con un'illuminazione più equilibrata e riducono l'inquinamento luminoso.

Ad oggi è già stata completata tutta la zona centrale del paese, tutta la via Nazionale, la via Bergamo, la zona residenziale e la zona industriale a sud di Via Nazionale, oltre a tutte le principali vie di San Paolo d'Argon: in totale sono stati sostituiti 648 apparecchi illuminanti dei 1096 stimati ad inizio intervento.

Nel corso di quest'anno è stata fatta una stima dei risparmi ottenuti nei periodi compresi tra gennaio e ottobre 2020 rispetto allo stesso periodo del 2019, rilevando una riduzione percentuale media dei costi di illuminazione pubblica del 42% (tale valore è da considerare migliorabile in modo significativo quando tutto il progetto sarà completato). Un prossimo intervento riguarderà ulteriori 282 punti di illuminazione che verranno sostituiti entro il 31 dicembre di quest'anno nelle vie secondarie delle zone residenziali, portando a 930 gli apparecchi illuminanti a Led installati sul nostro territorio.

Resteranno poi da sostituire gli ultimi 166 apparecchi con l'intento di completare tutto il progetto entro la primavera 2021.

Aspetto molto significativo è che il progetto è stato portato avanti direttamente dal



nostro comune, senza doverci affidare a società esterne che ci avrebbero vincolato al pagamento di canoni annui molto onerosi e per lunghi periodi, i quali non ci avrebbero permesso di beneficiare nell'immediato dei risparmi economici conseguiti.

Il costo degli interventi già eseguiti, più quelli che verranno eseguiti entro la fine dell'anno in corso, ammontano complessivamente a € 291.868,00, di cui € 195.053,00 finanziati tramite l'assegnazione di bandi regionali (ai quali siamo sempre stati pronti a partecipare grazie al lavoro attento del nostro ufficio tecnico) e € 96.815,00 finanziati autonomamente, grazie ad economie che in buona parte sono state possibili proprio per il risparmio ottenuto sui costi di illuminazione pubblica.

Consigliere con delega alle Politiche Energetiche e Comunicazione
Omar Ferrari

Hotspot Wifi gratuito sul territorio comunale



Il nostro comune ha partecipato nell'anno 2019 al bando europeo Wifi4EU, risultando beneficiario di un buono del valore di 15.000 Euro destinati all'installazione di apparecchiature per la diffusione del servizio di Wifi gratuito.

La nostra convenzione è stata controfirmata dall'UE in data 10/12/2019 ma purtroppo a causa della situazione legata alla pandemia, il progetto ha subito un forzato rallentamento.

Le valutazioni, in ottica di definizione della fattibilità e della localizzazione dei punti di diffusione Wifi sul nostro territorio, verranno riprese ad inizio del nuovo anno, con l'obiettivo di portare a termine questo progetto e di rendere fruibile questo servizio per la nostra popolazione entro la primavera 2021.

Consigliere con delega alle Politiche Energetiche e Comunicazione
Omar Ferrari

Associazione l'Alveare

Ci avviciniamo al termine di un quinquennio di stretta collaborazione con l'attuale Amministrazione Comunale, un periodo che ha coinvolto l'Associazione l'Alveare permettendole di contribuire ed esprimersi nelle numerose scelte e iniziative promosse. L'attenzione data al mondo del sociale, delle associazioni e del volontariato, fonti essenziali di servizi per i nostri cittadini, ha consentito di sostenere le famiglie più bisognose durante la pandemia. Gli investimenti effettuati nel settore scolastico a favore dei nostri figli hanno permesso di affrontare quest'emergenza senza spese aggiuntive e di garantire continuità nell'organizzazione scolastica: gli spazi adeguati hanno consentito di proseguire con il medesimo orario scolastico e di non creare disagi alle famiglie. Si è continuato a investire e migliorare i settori dell'ambiente, dell'urbanistica e dei lavori pubblici, senza trascurare altri temi come cultura, lavoro e sicurezza. In un momento storico così particolare di emergenza sanitaria anche la nostra Associazione non poteva non risentirne. Le iniziative



in programma quest'anno sono state sospese, ma resta la volontà di riprenderle non appena le condizioni lo consentiranno. Essendo l'Alveare formata anche da membri iscritti ad altre associazioni del paese, uno dei nostri futuri obiettivi sarà quello di conoscere e analizzare i disagi sociali e psicologici che il Covid19 ha provocato all'interno di ogni nucleo familiare del nostro territorio perché vengano affrontati in collaborazione con l'Amministrazione Comunale. Ricordiamo che l'Associazione l'Alveare è politica e apartitica, aperta a tutti coloro che vogliono partecipare alla vita attiva di San Paolo d'Argon e vogliono portare idee e progetti, su problematiche e temi di varia natura, che stimolino l'Amministrazione Comunale e promuovano il "Bene comune".

Buone Feste, Auguri!

L'Associazione L'Alveare

Solo per San Paolo

Cari concittadini

Siamo ormai arrivati alla fine dell'attuale mandato amministrativo e come Gruppo di Opposizione in Consiglio Comunale sarebbe il momento di fare alcune riflessioni sull'operato dell'attuale maggioranza che ha amministrato il paese in questi ultimi quattro anni. Il poco spazio che ci viene dedicato in questo notiziario, non consente un approfondimento su ciò che è stato fatto o meno in questo periodo (prowederemo a questo prossimamente), però un aspetto che balza agli occhi di tutti e che puntualmente si ripete è quello di un immobilismo generale nei primi anni del mandato (salvo qualche opera di miglioramento urbanistico) per poi iniziare i lavori di nuove opere pubbliche nell'ultimo anno, in modo da presentarsi alle votazioni con un nastro da tagliare. Stiamo parlando in particolare del nuovo Palazzetto dello Sport, realizzato nell'unico spazio verde esistente nel plesso scolastico che gli studenti potevano utilizzare nei momenti di svago e che ora vede un mastodontico fabbricato che costerà circa 3,5 milioni di euro alla Comunità. Riteniamo che, sarebbe stato meglio realizzare una Palestra adatta alle esigenze sportive dei nostri ragazzi, ma con un costo inferiore come fatto in altri paesi limitrofi, invece di un Palazzetto dello Sport (progettato per disputare gare di pallavolo fino alle serie maggiori con tanto di tribune per i tifosi e palestre per il riscaldamento degli atleti) costruito nel centro del paese con tutte le problematiche annesse. L'Amministrazione Comunale sostiene che dei 3,5 milioni di euro investiti, circa 1,5 milioni sono concessi a titolo di sponsorizzazione da un'azienda del nostro territorio e il restante pari a circa 2 milioni di euro vengono utilizzati gli avanzi di bilancio del Comune (cioè le tasse dei cittadini)! Vi ricordiamo che, giustamente, il privato non finanzia un'opera pubblica senza avere un tornaconto economico dal Comune e in questo caso parliamo del sacrificio di una delle ultime aree verdi, di particolare interesse ambientale rimaste sotto la Via Nazionale, concessa all'azienda finanziatrice per costruire nuovi capannoni. Considerato che nell'attuale Centro Sportivo esiste già un palazzetto per le varie attività sportive (pallavolo, basket, calcetto), si poteva adeguare la struttura esistente sicuramente più idonea, per localizzazione, disponibilità di parcheggi e spazi, ad ospitare la nuova costruzione, senza rovinare dal punto di vista ambientale il verde esistente nel plesso scolastico, che rappresentava il cuore del paese. In merito alla manutenzione idrogeologica del territorio, abbiamo assistito ancora quest'estate alle conseguenze causate dalle forti intemperie, con interi quartieri e abitazioni allagati, senza aver fatto il



necessario per evitare l'accaduto, oppure attuare opere di prevenzione affinché queste situazioni non si ripresentino in futuro. Infine, in questo brutto periodo con una pandemia che sta colpendo tutto il mondo e che ha visto colpita in maniera dolorosa la nostra Comunità, con parecchie persone decedute alle quali rivolgiamo il nostro ricordo e la nostra preghiera, vogliamo però far notare che pur rappresentando il nostro elettorato circa la metà della popolazione, come gruppo consiliare di minoranza non siamo mai stati interpellati in merito alla destinazione e utilizzo degli ingenti fondi (più di 600 mila euro) destinati al nostro Comune dallo Stato e Regione. Abbiamo preso atto in Consiglio Comunale a decisioni ormai già prese (potevamo solo votare a questo punto ma non cambiare le cose) dell'utilizzo fatto dei fondi attivati senza poter dare una nostra indicazione; pur avendo elargito dei contributi ad alcune fasce della popolazione e ad alcune categorie economiche più privilegiate, alla maggior parte dei cittadini non è stato concesso alcun beneficio economico, come la riduzione delle tasse comunali rimaste pressoché invariate, nonostante una crisi economica che ha riguardato un pò tutto. Sono state costituite anche delle Commissioni, con rappresentanti della maggioranza e anche della minoranza per discutere preventivamente di aspetti importanti che riguardano la Comunità, però dobbiamo constatare che mai sono state convocate nell'ultimo anno dall'attuale Amministrazione Comunale e raramente anche in precedenza. Con tutta la gravità del momento attuale, intervallato da un periodo estivo poco responsabile dall'utenza territoriale e con un'assenza assoluta dell'Amministrazione per avere una vigilanza sistematica del territorio, come minoranza avremmo preferito poter cogliere la condivisione di momenti decisionali, finalizzata alla prevenzione e alla tutela delle fasce deboli, magari rafforzando nel periodo settembre/ottobre un test sierologico estensivo dagli anziani alle categorie operante come servizi sul territorio, in modo da supportare preventivamente situazioni di una certa gravità, ma il silenzio assoluto, come detto già in precedenza, dell'Amministrazione ne attesta la lontananza dai bisogni reali della comunità locale. Queste riflessioni sono davvero amare per noi e per tutti in una situazione difficile che ha ridotto notevolmente la vita nelle sue molteplici funzioni.

Con l'occasione si augura Buon Natale a tutti

Gruppo Solo Per San Paolo

COMUNE DI SAN PAOLO D'ARGON

Piazza del Filatoio 3 - 24060, Tel. 035/4253011;
e-mail: comune@comune.sanpaolodargon.bg.it
Sito internet: www.comune.sanpaolodargon.bg.it



Comune di San Paolo d'Argon



San Paolo d'Argon Smart

Il Consiglio Comunale

SINDACO

Stefano Cortinovis

Consiglieri di maggioranza

Roberto Zanotti, Barbara Colleoni, Ornella Plebani, Leonardo Cornago,
Emanuela Todeschini, Marco Facchinetti, Omar Ferrari, Claudio Speranza.

Consiglieri di opposizione

Graziano Frassini, Rebecca Frassini, Giuseppe Mandurrino,
Alberto Acerbis.

Gli articoli delle associazioni sono consultabili sul sito Internet collegandosi al link Oltre Argo, sulla pagina Facebook e nella sezione News della nuova App San Paolo d'Argon Smart.

ORARI DI RICEVIMENTO

Stefano Cortinovis

Sindaco con delega a Territorio, Viabilità, Personale, Sicurezza e Protezione Civile

E-mail: sindaco@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Lunedì e mercoledì 17.00-18.00

Roberto Zanotti

Vice- Sindaco / Assessore a Bilancio, Lavori Pubblici, Manutenzione strade e Impianti comunali

E-mail: ass.bilancio.lavoripubblici@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Giovedì 11.00-12.00

Barbara Colleoni

Assessore alle Politiche Educative, Istruzione, Cultura, Biblioteca e Politiche Giovanili

E-mail: ass.istruzione.culturale@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Lunedì dalle 14.30 alle 15.30

Ornella Plebani

Assessore a Politiche Sociali e Terza Età

E-mail: ass.sociale@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Giovedì 09.30-10.30

Marco Facchinetti

Assessore alle Attività Produttive, Ambiente, Verde Pubblico, Pace ed Integrazione

E-mail: cons.ambiente.attivitaproduttive@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Giovedì 12.00 - 13.00

Emanuela Todeschini

Capogruppo e Consigliere con delega a Sport ed Eventi

E-mail: cons.sport@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Lunedì 17.00 - 18.00 (su appuntamento)

Omar Ferrari

Consigliere con delega alle Politiche Energetiche e Comunicazione

E-mail: cons.politicheenergetiche@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Lunedì dalle 18.00 alle 19.00 (su appuntamento)

Claudio Speranza

Consigliere con delega alla Promozione Turistica del Territorio

E-mail: cons.promozioneterritorio@comune.sanpaolodargon.bg.it

Orari di ricevimento: Lunedì 17.00-18.00 (su appuntamento)

ORARI UFFICI E SERVIZI COMUNALI

	TELEFONO	LUNEDÌ	MARTEDÌ	MERCOLEDÌ	GIOVEDÌ	VENERDÌ	SABATO
Segretario				11,00 - 13,00			
Affari generali - Servizi sociali - Cultura	Tel. 035/4253014	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,00 - 14,00	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
Protocollo	Tel. 035/4253043	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,00 - 14,00	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
Uffici demografici	Tel. 035/4253019	8,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,00 - 14,00	8,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	8,30 - 12,30	8,30 - 12,30	
Biblioteca (Orario invernale)	Tel. 035/4253060	9,00 - 12,30 / 14,30 - 18,00 / 20,00 - 22,00	14,30 - 18,00	9,00 - 12,30 / 14,30 - 18,00	14,30 - 18,00	9,00 - 12,30 / 14,30 - 18,00	9,00 - 12,30
Ufficio Contabilità	Tel. 035/4253023	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	12,00 - 14,00	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
Ufficio Tributi	Tel. 035/4253022	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	12,00 - 14,00	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	10,30 - 12,30	10,30 - 12,30	
Ufficio Tecnico	Tel. 035/4253026	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00	13,00 - 14,00	10,30 - 12,30 / 17,00 - 18,00			10,00 - 12,00
Piattaforma ecologica		14,30 - 18,00	8,00 - 12,30	14,30 - 18,00	8,00 - 12,30	14,30 - 18,00	8,00 - 12,30 / 14,30 - 18,00
Polizia Intercomunale	Tel. 035.38.48	9,00 - 12,00 / 15,00 - 18,00	9,00 - 12,00	9,00 - 12,00 / 15,00 - 18,00	9,00 - 12,00	9,00 - 12,00 / 15,00 - 18,00	9,00 - 12,00

Direttore responsabile: Leonardo Cornago - Direzione e Redazione: Piazza del Filatoio 3 - San Paolo d'Argon (Bg)

Autorizzazione: Tribunale di Bergamo n. 29 del 20 giugno 1998 - Si ringrazia il "Gruppo Fotografico Argonese"

Progetto grafico e stampa: LA MULTIGRAFICA - San Paolo d'Argon (BG) - Via Lioni, 26 - Tel. e Fax 035.95.92.93 - www.lamultigrafica.com